



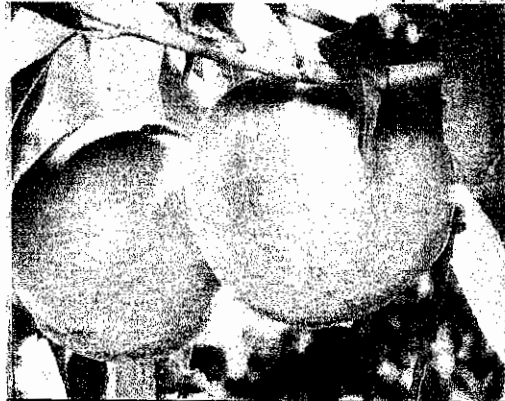
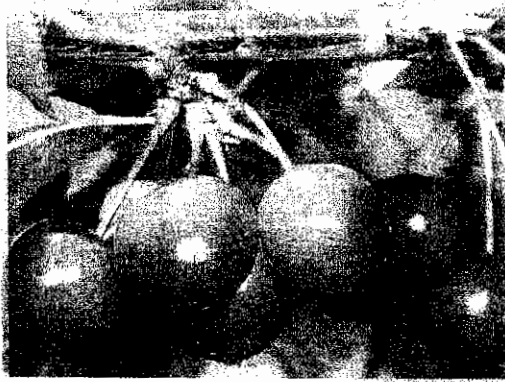
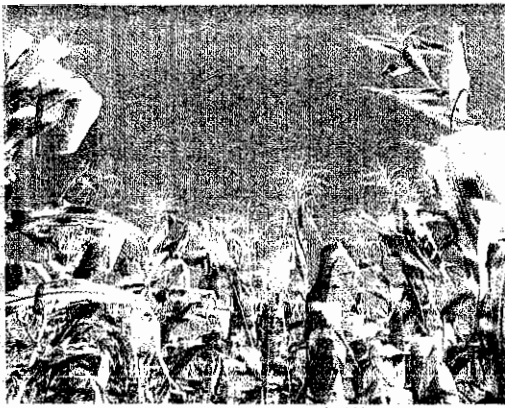
2005

التقرير السنوي



بنك البلاد العربية والإسلامية

1



2005 التقرير السنوي

شركة البوقاس العربية المساهمة العامة المحدودة التقرير السنوي التاسع والأربعون

لمجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة عن السنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
المقدم إلى الهيئة العامة في اجتماعها السنوي العادي المنعقد في عمان الساعة الثانية عشر
من ظهر يوم الخميس الواقع في ٢٢ من شهر ربيع أول ١٤٢٧ هـ الموافق ٢٠ نيسان ٢٠٠٦



المحتويات

أعضاء مجلس الإدارة	٦- الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت (جوديكو)
لجان مجلس الإدارة	٧- شركة الأسمدة اليابانية الأردنية
كلمة رئيس مجلس الإدارة	و- الشؤون الإدارية
تقرير مجلس الإدارة	١- الموظفون والتدريب والإسكان
أ- سوق البوتاس العالمي	٢- الهيكلية الإدارية
١- إنتاج البوتاس العالمي	٣- حوسبة الشركة (ERP)
٢- استهلاك البوتاس العالمي	٤- التفاعل مع المجتمع المحلي
٣- أسعار البوتاس العالمي	٥- معايير الجودة العالمية
٤- الشحن البحري	ز- الميزانية العمومية وبيان الدخل الموحد
ب- فعاليات الشركة	١- رأس المال
١- الإنتاج	٢- الموجودات الثابتة
٢- المبيعات والتسويق	٣- المخزون
ج- المؤشرات المالية الرئيسية	٤- الاستثمارات
د- مشاريع الشركة	٥- القروض
١- مشروع إعادة تأهيل السد رقم (١٨)	٦- الإيرادات
٢- مشروع التوسع في الإنتاج	٧- الكلفة الإجمالية
٣- مشروع المرجل الجديد في المحطة الحرارية	٨- الأرباح
هـ- الشركات التابعة والحليفة	٩- حقوق المساهمين
١- شركة ملح الصافي (تحت التصفية)	١٠- أتعاب التدقيق
٢- شركة النميرة للأملح المختلطة والطين	ح- المؤشرات المالية للشركة
٣- شركة مغنيسيا الأردن	ط- الخطة المستقبلية
٤- شركة كميرا البوتاس العربية (كيمابكو)	ك- تأكيدات
٥- شركة برومين الأردن	ل- إقرار مجلس الإدارة
	م- التوصيات

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السادة المساهمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسرني وأعضاء مجلس الإدارة أن نرحب بكم أجمل ترحيب في الإجتماع السنوي العادي للهيئة العامة للشركة لعام ٢٠٠٥، وأن نضع بين أيديكم التقرير السنوي التاسع والأربعين عن أعمال الشركة والمتضمن بياناتها المالية الموحدة كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥، وخلاصة ما تم إنجازه على صعيد أنشطة الشركة وفعاليتها المتنوعة.

كان العام ٢٠٠٥ استمراراً لنهج التحسن في الربحية لشركة البوتاس العربية، فقد بلغت مبيعات البوتاس ما قيمته (٢٢٤,٤) مليون دينار، بزيادة مقدارها (٣٨,٤) مليون دينار بنسبة (٢٠,٦)٪ عن عام ٢٠٠٤. وبلغت الكمية المباعة (١,٨٠٦) مليون طن متري بنسبة إنخفاض مقدارها (٦,٨)٪ عن عام ٢٠٠٤، وعلى الرغم من إنخفاض الكمية المباعة إلا أن قيمة المبيعات قد زادت نتيجة الزيادة في الأسعار بنسبة (٢٩,٢)٪ عن عام ٢٠٠٤.

وقد انخفضت مستويات الإنتاج بكمية مقدارها (٠,١٠) مليون طن متري في عام ٢٠٠٥ نتيجة لإنخفاض كمية الكارنلايت المتوفرة بسبب عدم الإستغلال الكامل للملاحات (أعمال إعادة تأهيل السد ١٨)، أما تكاليف الإنتاج فقد زادت بشكل كبير وبنسبة (٢٠)٪ عن عام ٢٠٠٤ بسبب الزيادات المتتالية لأسعار الوقود وبسبب البدء بإعتبار تكلفة الحفر كمصاريف بدلاً من الرسملة كون عملية التطهير قد اكتملت على كامل المساحة ويتم الآن صيانتها.

وعلى الرغم من انخفاض الكمية المنتجة والزيادة في التكاليف فقد تحسن هامش الربح والربح التشغيلي بما قيمته (٢٨,٩) مليون دينار أي بنسبة (٣٣,٨٪) و (٢٧,١) مليون دينار أي بنسبة (٤٧,٢٪) على التوالي عن عام ٢٠٠٤.

وقد تم أخذ مخصصات خسائر غير عادية في عام ٢٠٠٥ مقابل التزامات شركة كيمايكو بمبلغ (١٧,٧) مليون دينار ومبلغ (٨,٦) مليون دينار مقابل تعويضات الاستقالة الاختيارية للموظفين الخاضعين لأحكام الفقرة (ج) الخاصة بالتقاعد. وبالرغم من أن السداد الفعلي لهذه المخصصات سيتم في فترات زمنية لاحقة إلا أن المعايير المحاسبية تحتم أخذ هذه التكاليف في الفترة التي تؤثر فيها هذه التكاليف بشكل مباشر على المنشأة. أما صافي الدخل لشركة البوتاس العربية لعام ٢٠٠٥ فقد بلغ (٤٣,١) مليون دينار، بنسبة زيادة مقدارها (٦١,٤٪) عن صافي الدخل لعام ٢٠٠٤ والتألف (٢٦,٧) مليون دينار.

وتتابع شركة البوتاس العربية العمل على مجموعة من المشاريع الرأسمالية والبدايل التشغيلية الهادفة لتحسين الربحية. ومن المتوقع الإنتهاء من أعمال إعادة تأهيل السد رقم (١٨) في عام ٢٠٠٦ وإعادة تشغيل الملاحه (SP-0A) لتحسين إنتاجية الكارنلايت وبالتالي إنتاجية كلوريد البوتاس. أما مشروع التوسع في الإنتاج بمقدار (٥,٥) مليون طن فمن المتوقع الإنتهاء منه في عام ٢٠٠٨ بتكلفة تقديرية تبلغ (١٥٠) مليون دينار. وقد زادت التكاليف بشكل كبير بسبب الانخفاض في دعم الوقود. وتتابع الإدارة حالياً العمل على إحلال الغاز الطبيعي مكان الوقود البترولي، ويتوقع إكمال تمديد أنبوب الغاز إلى مصنع الصافي في عام ٢٠٠٨. وبالنسبة لنظام تخطيط موارد الشركة (ERP) فيتوقع تطبيقه في شهر نيسان ٢٠٠٦ ويمكن نظام (ERP) من تطبيق أفضل الحلول العالمية على الهيكل التنظيمي للشركة لحوسبة عملياتها والتأكد من تكامل نظم المعلومات وتوفير نظام شامل للتقارير الإدارية.

إسمحوا لي أن أغتم هذه الفرصة كي أتوجه بالشكر الجزيل للحكومة الأردنية، والحكومات العربية الشقيقة المساهمة في الشركة وشركة البوتاس الكندية، وإلى البنك الإسلامي للتنمية/جدة وإلى مؤسسات التمويل المحلية والإقليمية والدولية، وإلى موظفي الشركة في كافة مواقعهم على ما قدموه من دعم وجهد متواصل ساهم في تحقيق هذه النتائج والإنجازات الخيرة، ونشكر بشكل خاص عملائنا الكرام على ثقتهم بالشركة ومنتجاتها التي تميزت دوماً بالجودة العالية والسمعة الممتازة. داعين المولى عز وجل أن يوفقنا جميعاً لمزيد من العطاء خدمة لوطننا الغالي بقيادة راعي المسيرة ومعلمها سيدي حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين حفظه الله ورعاه.

رئيس مجلس الإدارة
المهندس عيسى أيوب



التقرير السنوي ٢٠٠٥

تقرير مجلس الإدارة



يسر مجلس إدارة شركة البوتاس العربية أن يرحب بكم في هذا الاجتماع السنوي العادي وان يقدم لكم فيما يلي التقرير السنوي التاسع والأربعون والبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٢١ كانون أول ٢٠٠٥ وذلك عملاً بأحكام المادة (١٦٩) من قانون الشركات والمادتين (١١ و١٢) من النظام الداخلي للشركة.



أ- سوق البوتاس العالمي

١- إنتاج البوتاس العالمي

ارتفع الإنتاج العالمي خلال عام ٢٠٠٥ بنسبة (٣,٥٪) حيث وصل إلى حوالي (٥٢,٦) مليون طن وهو رقم غير مسبق .

كانت الزيادة ملحوظة بشكل واضح في كل من كندا وبلاروسيا وروسيا حيث ارتفع الإنتاج بنسب مماثلة حوالي (٥٪) .

لقد جاءت معظم الارتقاعات في الإنتاج في بداية العام تماشياً مع التوقعات بارتفاع الطلب في كل من الصين والهند ، إلا أنه وفي الربع الأخير في السنة بدأت إجراءات في كندا بشكل خاص وفي روسيا إلى حد ما للسيطرة على المخزون كان من ضمنها زيادة فترات العطل ووقف الإنتاج في بعض المناجم .

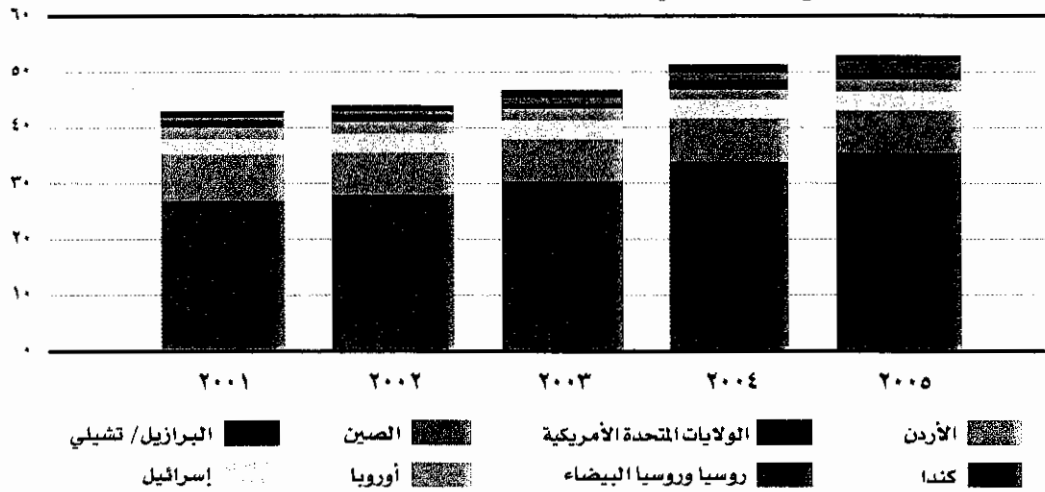
ومن الجدير ذكره إن الطاقة الغير مستغلة في عام ٢٠٠٥ على مستوى العالم قد انخفضت إلى أقل من (١٠٪) .

ويتوقع أن يبدأ عام ٢٠٠٦ بمعدلات إنتاج منخفضة تماشياً مع ضرورات تخفيض المخزون العالمي الذي يقدر أنه ارتفع بحوالي (٢) مليون طن عن معدلاته في أواخر عام ٢٠٠٤ .

إنتاج البوتاس العالمي حسب الدول (مليون طن كلوريد البوتاس)

الدول	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥
كندا	١٣,٥	١٤,١	١٥,١	١٦,٧	١٧,٥
روسيا وروسيا البيضاء	١٣,٢	١٣,٧	١٤,٨	١٦,٨	١٧,٥
أوروبا	٨,٠	٧,٥	٧,٨	٧,٩	٧,٧
إسرائيل	٢,٩	٣,٢	٣,٣	٣,٣	٣,٥
الأردن	٢,٠	٢,٠	٢,٠	١,٩	١,٨
أمريكا	١,٣	١,٤	١,٢	١,٤	١,٤
الصين	٠,٦	٠,٧	١,٠	١,٥	٢,٠
أخرى	١,١	١,٢	١,٢	١,٣	١,٢
المجموع	٤٦,٦	٤٦,٨	٤٦,٤	٥٠,٨	٥٢,٦

إنتاج البوتاس العالمي حسب الدول (مليون طن كلوريد البوتاس)

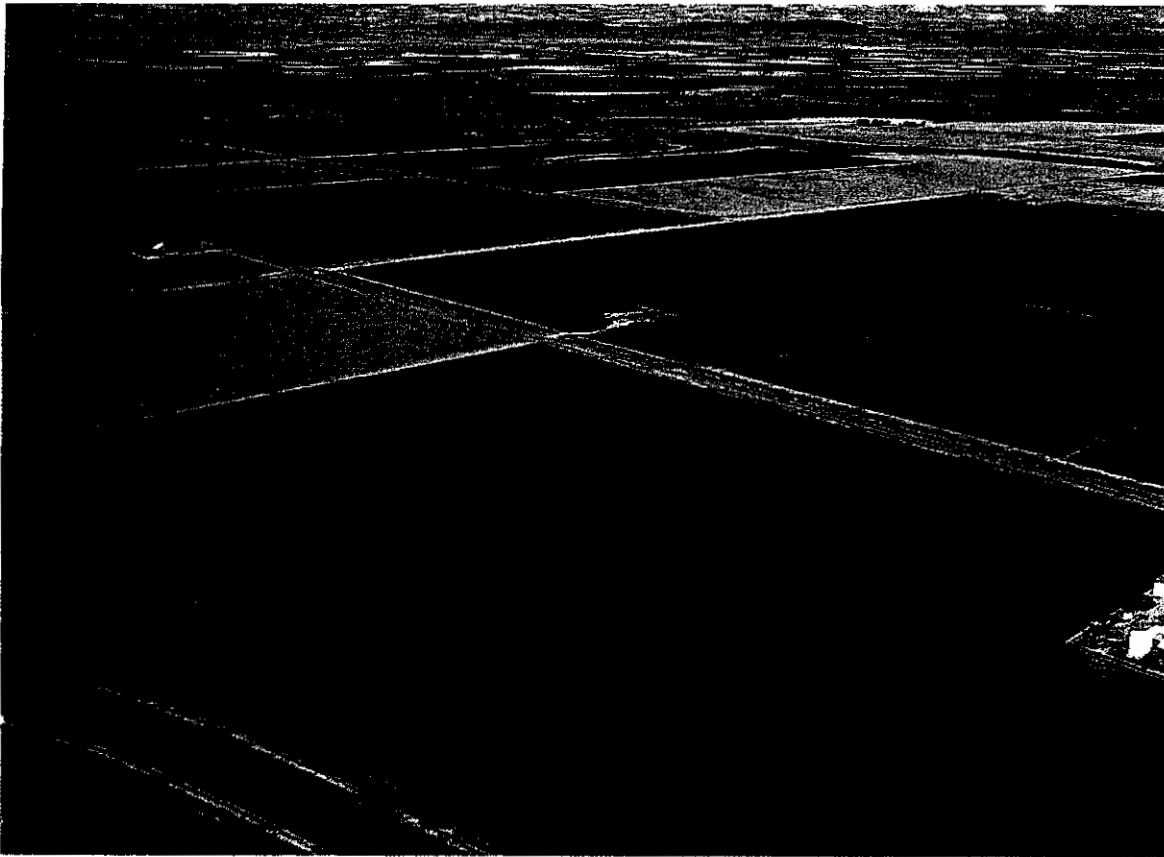




ومن خلال تحليل الإنتاج العالمي حسب الشركات المنتجة فقد سجل إنتاج شركة PCS في كندا و Uralkali في روسيا ارتفاعاً بمقدار (١٠٪) عن العام السابق بينما استقر نسبياً إنتاج باقي الشركات الكبرى.

إنتاج البوتاس العالمي حسب الشركة المنتجة (مليون طن كلوريد البوتاس)

الشركة	٢٠٠٥	٢٠٠٤
Potash Corporation of Saskatchewan	٨,٨	٧,٩
Belarus Kali	٧,٨	٧,٦
Mosaic	٦,٨	٧,٠
Kali & Salz	٦,٠	٦,٠
Israel Chemical Limited	٥,٢	٥,٢
Uralkali	٥,٤	٥,٠
Silvinit	٤,٦	٤,٢
Arab Potash Company	١,٨	١,٩
Agrium	١,٧	١,٧
Others	٤,٤	٤,٣
المجموع	٥٢,٦	٥٠,٨



٢- استهلاك البوتاس العالمي

ارتفع حجم الاستهلاك العالمي خلال عام ٢٠٠٥ إلى حوالي (٥١,٥) مليون طن بزيادة بلغت (٢٪) عن العام الذي سبقه.

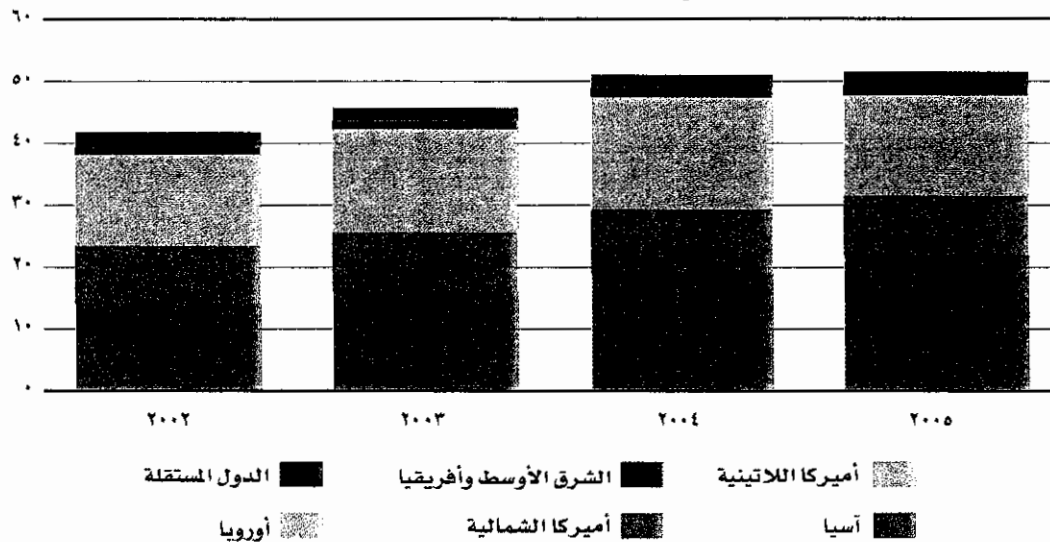
إن هذه الصورة لا تعكس بالضرورة الوضع العالمي بشكل عام حيث تميز نمط الاستهلاك بخصوصيات حادة أدت إلى ارتفاع كبير في مستوردات الهند (٦٠٪) والصين (٢٠٪) عن العام السابق لعدة أسباب منها زيادة حقيقية في الطلب تأتت بسبب التركيز على ضرورة توازن التسميد لزيادة الإنتاجية في الهند والصين مما زاد استهلاك البوتاس نسبياً، ومنها أسباب تتعلق بأنماط الشراء التي تتأثر بتوقعات الأسعار وتركيز الشحن في فترات معينة.

ومن هنا يمكن الاستنتاج بأن معدلات الاستيراد في هذين البلدين سوف تتأرجح عاماً بعد عام ولكن ضمن اتجاه متصاعد.

استهلاك البوتاس العالمي حسب المنطقة الجغرافية (مليون طن كلوريد البوتاس)

المنطقة الجغرافية	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥
آسيا	١٢,٧	١٤	١٦	١٩	٢١,٩
أمريكا الشمالية	٩,٥	٩,٥	٩,٧	١٠,٤	٩,٧
أوروبا	٨,٧	٨,٦	٨,٦	٩,١	٩,٠
أمريكا اللاتينية	٥,٣	٦,١	٨,٠	٨,٩	٧,١
الشرق الأوسط وأفريقيا	١,٢	١,٢	١,٣	١,٦	١,٧
الدول المستقلة	٢,٣	٢,٤	٢,١	٢,٠	٢,١
المجموع	٣٩,٧	٤١,٨	٤٥,٧	٥١	٥١,٥

استهلاك البوتاس العالمي حسب المنطقة الجغرافية (مليون طن كلوريد البوتاس)

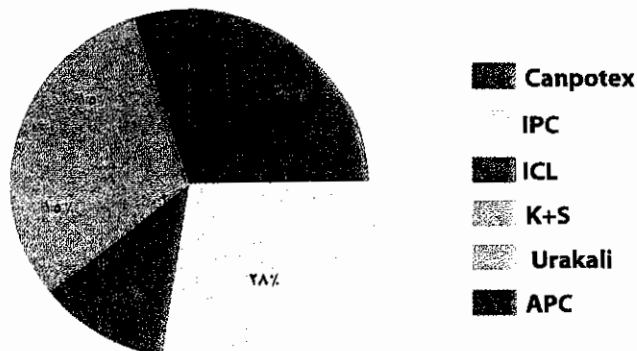


هذا وقد استمرت التجارة العالمية للبوتاس من خلال ستة مجموعات تصدر منها مجموعات Canpotex و International Potash Company بحصة تزيد عن (٢٥٪) من مجموع التجارة العالمية لكل منهما والمجموعات الأربعة الأخرى التي تراوح حجمها بين (٥٪) إلى (١٦٪) من مجموع التجارة العالمية.

التجارة العالمية للبوتاس حسب الشركات المصدرة (مليون طن كلوريد البوتاس)

الشركة	٢٠٠٥	٢٠٠٤
Canpotex	٨,٢	٧,٨
International Potash Co	٩,٠	٨,٣
Israel Chemical Limited	٣,٥	٣,٨
Kali & Salz	٤,٨	٤,٨
Uralkali	٥,٢	٤,٩
Arab Potash Company	١,٦	١,٧
المجموع	٣٢,٣	٣١,٣

التجارة العالمية للبوتاس حسب الشركات المصدرة (مليون طن كلوريد البوتاس)





و بالنظر إلى تأرجح الاستهلاك في البرازيل والتوقع بتصحيح معدلات استيراد كل من الهند والصين فإن العوامل الرئيسية التي يجب الأخذ بها عند النظر إلى المستقبل هي:-

- ضرورة موازنة استهلاك البوتاس مع الأسمدة الأخرى للوصول إلى النسبة الصحيحة لإنتاج الأغذية.
- وجود معظم الأراضي الزراعية غير المستغلة في البرازيل.
- تناقص الرقعة الزراعية في معظم دول العالم.

هذا مع العلم إن الإنتاج الزراعي للحبوب عام ٢٠٠٥ وصل إلى حوالي (١,٦) بليون طن وهي أعلى كمية تم إنتاجها تاريخياً ومع ذلك فإن المخزون العالمي للحبوب لم يزد عن حوالي (٢٠٪) من الإنتاج مما يدعم وجهة النظر باستمرار الإرتفاع في استهلاك الأسمدة عموماً والبوتاس بصفة خاصة للوصول إلى أمن غذائي معقول.

إن التوقع بالإرتفاع في الطلب يتخلله على الدوام اتجاهات تصحيحية سوف تؤدي إلى تآكل مخزون الأغذية عام ٢٠٠٦ ومن هنا تأتي ضرورة زيادة استخدامات الأسمدة.

٣- أسعار البوتاس العالمية

استقرت أسعار الأسواق الآسيوية الرئيسية خلال عام ٢٠٠٥ على معدل (٢٢٠) دولار واصل في معظمها، وقد كانت هذه الأسعار هي الأعلى في تاريخ صناعة البوتاس ولكنها أصبحت ضرورية لمعظم المنتجين من أجل الاستمرار في الاستثمار في التوسعات وفي تأمين حاجات السوق المتزايدة في ظل الارتفاع الكبير في كلف الإنتاج بسبب ارتفاع كلفة الطاقة وتكاليف تمويل التوسعات.

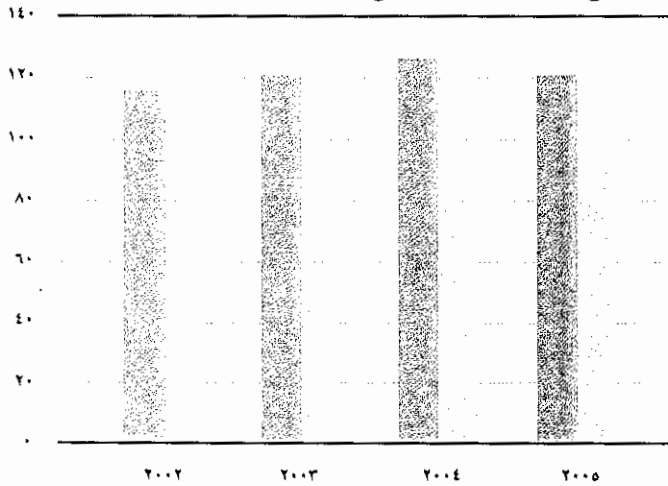
هذا ومن الجدير بالذكر إن هناك تغيرات جذرية في أنماط التجارة يتوقع حدوثها خلال عام ٢٠٠٦ من أهمها تشكيل مجموعة تصدير جديدة تدعى BPC ستقوم بتسويق إنتاج روسيا البيضاء وشركة Uralkali وتبلغ حصتها حوالي (٢٨٪) من التجارة العالمية لمادة البوتاس مما يجعل أثرها على الأسعار كبيراً، أما شركة International Potash Company فسوف تمثل فقط شركة Sylvenite في السوق وستخفض حصتها السوقية إلى (٨٪).

٤- الشحن البحري

بعد الزيادات الكبيرة التي طرأت على أسعار النقل البحري خلال عام ٢٠٠٤ شهد العام ٢٠٠٥ استقراراً نسبياً لهذه الأسعار كان من أسبابها اتخاذ الصين لسياسة الحد من مستوردات الحديد والارتفاع في أعداد البواخر الجديدة التي تدخل إلى الخدمة.

وقد أدى ذلك إلى تراوح سعر الشحن من العقبة إلى الهند حوالي (٢٥) دولار للطن خلال العام ويتوقع إن يستمر الاستقرار النسبي في تكاليف الشحن البحري عام ٢٠٠٦. إلا أنه من الجدير ذكره أنه أصبح من الصعوبة بمكان العثور على باوخر ذات أحجام صغيرة (٥٠٠٠ - ١٥٠٠٠) طن وأصبح من الضروري محاولة التركيز على إمكانيات شحنات مشتركة تجمع عدة مشترين حيث يسهل تأمين باوخر ذات أحجام متوسطة وكبيرة.

مجموع البواخر المحملة ومجموع البواخر المستأجرة من قبل الشركة



بواخر مستأجرة : مجموع البواخر المحملة



ب- فعاليات الشركة

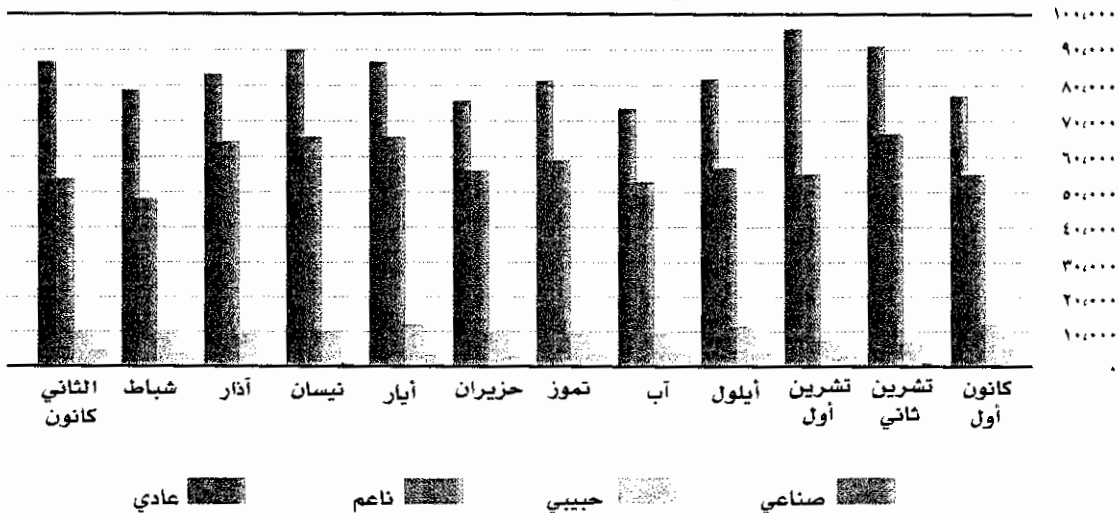
١- الإنتاج

تنتج الشركة أربعة أنواع من البوتاس: العادي، الناعم، الحبيبي والصناعي. ويشكل البوتاس العادي أكثر من نصف إنتاج الشركة. وقد بلغ مجموع إنتاج الشركة من هذه الأنواع (١,٨٣٠) مليون طن خلال العام ٢٠٠٥ مقابل (١,٩٢٩) مليون طن في العام ٢٠٠٤ أي بنقص مقداره (٥,١)٪. وشكلت حصة البوتاس العادي (٥٤,١)٪ من كمية الإنتاج مقابل (٥٥,٣)٪ للعام ٢٠٠٤. وبلغت حصة البوتاس الناعم من مجمل الإنتاج (٣٧,٧)٪ للعام ٢٠٠٥ مقابل (٣٩)٪ للعام ٢٠٠٤.

الإنتاج حسب النوعيات بالطن

نوع الإنتاج	عام ٢٠٠٥		عام ٢٠٠٤	
	الكمية المنتجة	النسبة المئوية	الكمية المنتجة	النسبة المئوية
عادي	٩٨٩,٥٧٥	٥٤,٠٩	١,٠٦٦,٩٣٧	٥٥,٣١
ناعم	٦٩٠,٣٨٠	٣٧,٧٣	٧٥٢,٢٧٣	٣٩,٠٠
حبيبي	١١٥,٨٠٠	٦,٣٣	١٠٢,٨٤٠	٥,٣٣
صناعي	٣٣,٨٩٨	١,٨٥	٦,٩١٠	٠,٣٦
المجموع	١,٨٢٩,٦٥٣	١٠٠,٠٠٠	١,٩٢٨,٩٦٠	١٠٠,٠٠٠

الإنتاج الشهري حسب النوعية بالأطنان



ويتم نقل البوتاس المنتج من المصانع في غور الصافي إلى مستودعات الشركة في العقبة، حيث تم نقل (١,٨٣٦) مليون طن هذا العام بواسطة أسطول الشركة الذي يضم (٨٨) شاحنة.

٢- المبيعات والتسويق

أ- الكمية المباعة وتوزيعها

بلغت كمية مبيعات الشركة (١,٨٠٦) مليون طن وذلك تماشياً مع الكميات المنتجة بانخفاض نسبته (٦,٨) % عن كمية مبيعات عام ٢٠٠٤ البالغة (١,٩٣٧) مليون طن.

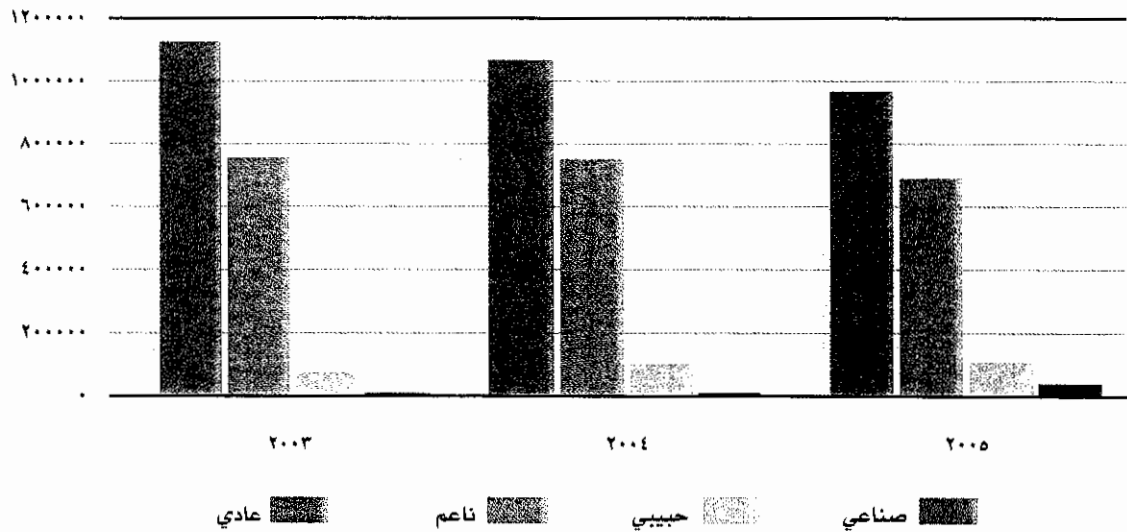
وقد توزعت الأنواع المباعة نسبة إلى إجمالي الكمية المباعة على النحو التالي:

البوتاس العادي (٥٣,٦١) % والناعم (٢٨,٢٨) % والحبيبي (٦,٠١) % والصناعي (٢,٠١) % والبوتاس الصنف الثاني (٠,٠٩) %

مبيعات البوتاس حسب النوعية بالطن

النوع	عام ٢٠٠٥	النسبة المئوية	الكمية	عام ٢٠٠٤	النسبة المئوية	الكمية
عادي	٩٦٨,١٤٥	٥٣,٦١	١,٠٧٣,٧٠٣	٥٥,٤٤		
ناعم	٦٩١,٢٣٢	٣٨,٢٨	٧٥٧,٤٨٤	٣٩,١١		
حبيبي	١٠٨,٥٧٨	٦,٠١	٩٤,٤٦٧	٤,٨٨		
صناعي	٣٦,٣٦٨	٢,٠١	٦,٣٣٦	٠,٣٣		
بوتاس صنف ثاني	١,٥٣٤	٠,٠٩	٤,٨٦٠	٠,٢٥		
المجموع	١,٨٠٥,٨٥٧	١٠٠,٠٠	١,٩٣٦,٨٥٠	١٠٠,٠٠		

مبيعات البوتاس حسب النوعية بالأطنان



ومن الملاحظ الارتفاع المستمر في كميات البوتاس الحبيبي المباع بعد التحسن على النوعية من خلال تركيب وحدات غربلة في العقبة خلال العام .



كما يلاحظ زيادة كبيرة في كميات البوتاس الصناعي المباع لشركة برومين الأردن وبالنظر إلى التغيرات الرئيسية في توزيع مبيعات الشركة عام ٢٠٠٥ فإن الملاحظ هو ازدياد الكميات في الهند والأردن بنسب كبيرة بسبب ارتفاع الطلب في هذين السوقين الاستراتيجيين .

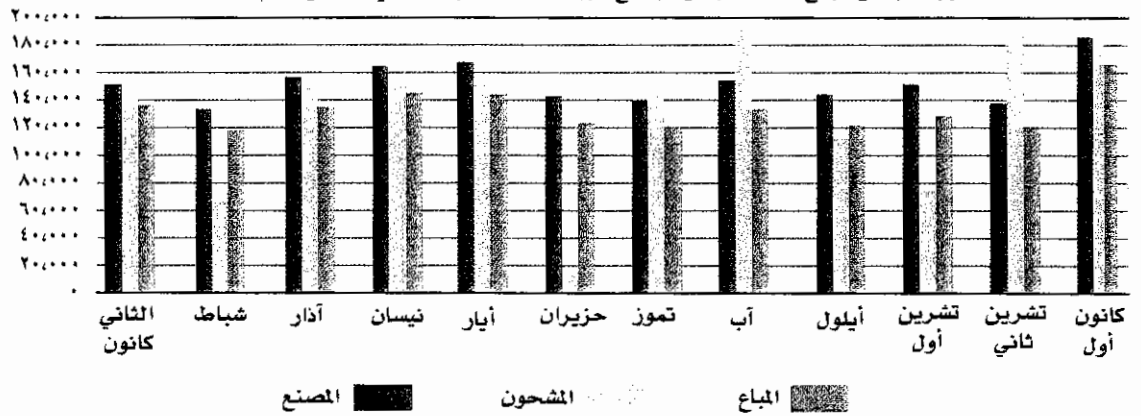
أما الأسواق التي شهدت انخفاضاً ملحوظاً فهي الصين حيث تم التوصل إلى تخفيض حصة الشركة في هذا السوق مؤقتاً ولحين تحسن كميات الإنتاج وذلك اعتماداً على العلاقة المميزة مع مجموعة Sinochem في الصين ، وفي كل من اندونيسيا وماليزيا انخفضت كميات المبيعات بشكل كبير لعدة أسباب من أهمها انخفاض الطلب هناك في النصف الثاني من جراء المخزون المرتفع الذي تم شحنه قبل زيادة الأسعار ومن ثم المنافسة الشديدة في أواخر السنة التي دفعت عملاء الشركة في هذه الأسواق إلى التريث قبل الشراء .

توزيع مبيعات شركة البوتاس العربية حسب الدولة (مليون طن)

الدولة	٢٠٠٥	٢٠٠٤
الهند	٠,٥٩٦	٠,٤٥٣
الصين	٠,٢٢٥	٠,٣١٨
ماليزيا	٠,١٢٣	٠,١٧٢
إندونيسيا	٠,٠٥٩	٠,١٧٢
الفلبين	٠,٠٤٤	٠,٠٥٥
كوريا	٠,٠٥٣	٠,٠٤٩
تايلاند	٠,٠٣٠	٠,٠٣٨
الباكستان	٠,٠٣٤	٠,٠٣٦
اليابان	٠,٠٤٦	٠,٠٣٢
دول أسيوية أخرى	٠,٠٥٢	٠,٠٧٩
مجموع دول آسيا	١,٢٦٢	١,٤٠٤
إسبانيا	٠,٠٨٨	٠,٠٩٠
بلجيكا	٠,٠٧٦	٠,٠٨٣
إيطاليا	٠,٠٥٥	٠,٠٣٦
تركيا	٠,٠١٩	٠,٠٢٧
البرتغال	٠,٠٢١	٠,٠٢١
دول أوروبية أخرى	٠,٠٠٤	٠,٠٣٤
مجموع الدول الأوروبية	٠,٢٦٣	٠,٢٩١
أفريقيا الجنوبية	٠,٠١٥	٠,٠٢٨
الموزمبيق	٠,٠٠٤	٠,٠٠٩
موريشوس	٠,٠١٠	٠,٠٠٥
دول أفريقية أخرى	٠,٠٠٣	٠,٠٠٨
مجموع دول أفريقيا	٠,٠٣٢	٠,٠٥٠
الدول العربية	٠,٠٧٥	٠,٠٧٨
المبيعات المحلية	٠,١٧٤	٠,١١٤
مجموع الدول العربية والمبيعات المحلية	٠,٢٤٩	٠,١٩٢
المجموع	١,٨٠٦	١,٩٣٧



نقل البوتاس من الموقع الى العقبة ومجموع مبيعات البوتاس الشهري بالطن لعام ٢٠٠٥



مبيعات البوتاس حسب التوزيع الجغرافي للأسواق ٢٠٠١-٢٠٠٥ (نسبة مئوية)

السوق الجغرافي	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥
السوق الآسيوي	٨٤,٧٧	٧٨,٥١	٧٥,٤٠	٧٢,٤٠	٦٩,٨٤
السوق الأوروبي	٨,٣١	١٤,٧٢	١٥,٧٢	١٥,٠٢	١٥,٠٠
السوق الأردني	٢,٠٢	٢,١٦	٤,٠١	٥,٩٠	٩,٦٥
السوق العربي	١,٩٤	٢,٠١	٢,١٥	٤,٠١	٤,١٥
السوق الأفريقي	١,٤٤	٢,٥٠	٢,٥٩	٢,٥٧	١,٢٣
أسواق أخرى	١,٦٢	٠,١٠	٠,١٣	٠,١٠	٠,١٣
المجموع	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠



أكثر عشرة بلدان مشترية للبوتاس الأردني (%)

البلد	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥
الهند	٢٢,٣٩	٢٣,٣٦	٣٢,٧٩
الصين	١٦,٤٥	١٦,٩	١٢,٤٦
ماليزيا	٨,٨٠	٨,٨٨	٦,٨١
إندونيسيا	١٠,٥٨	٨,٨٧	٣,٣٠
الأردن	٤,٠١	٥,٩٠	٩,٦٥
إسبانيا	٤,١٦	٤,٦٦	٤,٨٦
بلجيكا	٣,١٧	٤,٣٠	٤,١٨
إيطاليا	١,٧٣	١,٨٧	٣,٠٧
الفلبيين	٤,٠٤	٢,٨٥	٢,٤٤
كوريا	٢,٠٩	٢,٥٤	٢,٩١

ب) التطورات في أسواق الشركة الرئيسية

كان من أهم التطورات خلال العام الارتفاع الحاد في مستويات مستوردات الهند من البوتاس الذي ارتفع من (٣) مليون طن عام ٢٠٠٤ إلى ما يقارب (٥) ملايين طن عام ٢٠٠٥. مع إن هذه الزيادة لا تعتبر زيادة ثابتة بسبب إصرار العديد من المنتجين على شحن كميات كبيرة إلى الهند خلال الشهرين الأخيرين من السنة إلا أن اتجاه الطلب في الهند لا بد أن يكون إلى الأعلى.

وقد عززت الشركة موقعها في هذا السوق من خلال تعميق الشراكة مع مجموعة Indian Potash Limited الكبرى وشركة (Zuari) التي تركز عملياتها على الشاطئ الغربي للهند.

وفي الصين ارتفع أيضا معدل المستوردات من حوالي (٧) مليون طن عام ٢٠٠٤ إلى (٨,٧) مليون طن عام ٢٠٠٥ إضافة إلى أن الإنتاج المحلي قد ارتفع بحوالي نصف مليون طن خلال السنة إلا أن هذا الرقم من الصعب تجاوزه خلال عام ٢٠٠٦ بسبب زيادة مستوردات عام ٢٠٠٥ اعتماداً على عقود بأسعار قديمة ومنخفضة نسبياً مما يدعو إلى الاعتقاد بأن الصين التي تركز على زيادة استهلاك البوتاس من أجل الوصول إلى توازن في تسميد التربة سوف تنخفض مستورداتها بشكل قليل عام ٢٠٠٦.

وفي كل من إندونيسيا وماليزيا يتوقع أن يتحسن الاستهلاك بنسبة لا تقل عن (١٠٪) لكل منهما بعد الانخفاض الذي شهده عام ٢٠٠٥.

ما في أوروبا فإن قطاع الزراعة والأسمدة فيها بشكل عام ما زال يعاني بسبب الاستراتيجيات طويلة الأمد التي تدعو إلى رفع الدعم عن هذا القطاع مما سيؤدي في نهاية المطاف إلى استمرار انخفاض الاستهلاك وهو النمط الذي دأبت عليه منذ عشرة سنوات.



ج) المبيعات المحلية والإقليمية

واصل الطلب ارتفاعه في هذا المقطع من المبيعات للعام الثاني على التوالي. والملحوظ في عام ٢٠٠٥ أن النمو جاء في استهلاك السوق المحلي وبشكل خاص من الشركات الحليفة حيث ازداد استهلاك شركة كميرا البوتاس العربية وشركة الأسمدة اليابانية الأردنية . وقد وصل استهلاك شركة برومين الأردن إلى ما يزيد عن (٣٥) ألف طن من البوتاس الصناعي . وقد مثل حجم المبيعات في هذا القطاع حوالي (١٥٪) من مجموع المبيعات بحيث ارتفع من (٢٠٤,٨٨٠) طن عام ٢٠٠٤ إلى (٢٦٥,٢٧٤) طن عام ٢٠٠٥.

مبيعات البوتاس المحلية بالمليون طن

البيرومين	بوتاسيوم سلفيت	سماد مركب	الأسمدة النيتروجينية	كيماكو	
٠,٠٣٥	٠,٠١٠	٠,٠٠٤	٠,٠٣٧	٠,٠٨٨	٢٠٠٥
٠,٠٠٤	٠,٠١٢	٠,٠١٦	٠,٠٣٢	٠,٠٥٠	٢٠٠٤
٠,٠٠٠	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	٠,٠٣٧	٠,٠٢٩	٢٠٠٣





د) الشحن البحري

تم التركيز خلال عام ٢٠٠٥ على عمليات استئجار البواخر والسيطرة على هذه العملية بهدف تزويد المشتري بأفضل خدمة ممكنة. وقد تحقق جزء من هذا الهدف من خلال زيادة البواخر التي تم استئجارها من قبل الشركة لتصل إلى (٧٥٪) من عدد البواخر المحملة حيث كانت (٦٠٪) في العام الذي سبق.

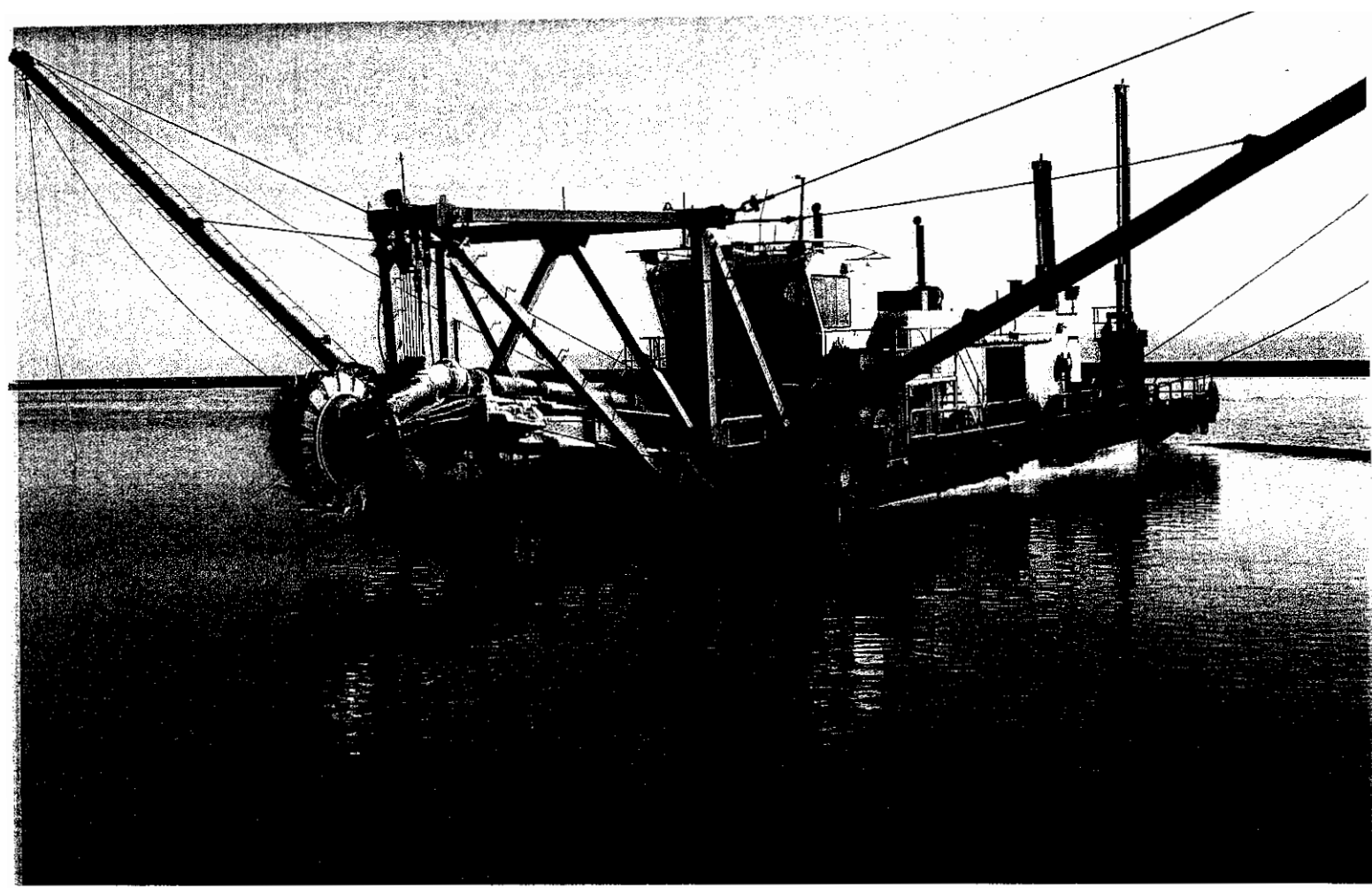
ج- المؤشرات المالية الرئيسية

ارتفع إجمالي إيرادات الشركة الموحدة من (٢٠٣,١) مليون دينار عام ٢٠٠٤، إلى (٢٣٦,٧) مليون دينار للعام ٢٠٠٥ أي بنسبة (١٦,٥٪) بينما شهدت التكاليف الإجمالية الموحدة زيادة بنسبة (٩,٨٪) لتبلغ (١٩٣,٦) مليون دينار للعام ٢٠٠٥ مقارنة بمبلغ (١٧٦,٤) مليون دينار للعام ٢٠٠٤.

وبلغت أرباح الشركة الصافية الموحدة في العام ٢٠٠٥ بعد المخصصات وضريبة الدخل (٤٣,١) مليون دينار مقابل صافي أرباح موحدة بلغت (٢٦,٧) مليون دينار للعام ٢٠٠٤، وقد تم أخذ مخصصات بمبلغ (٢٦,٣) مليون دينار لمواجهة خسائر متوقعة تتعلق بشركة كميرا البوتاس العربية وبدفعات تعويضات التقاعد الاختياري لموظفي الفقرة (ج). وقد زادت حقوق المساهمين بحوالي (١١,٤٪) لتصل إلى (٢٥٧,٩) مليون دينار.

أما الموجودات الثابتة الموحدة فقد زادت من (٤٦٨,٦) مليون دينار للعام ٢٠٠٤ إلى (٤٨٤,٥) مليون دينار للعام ٢٠٠٥. أما رصيد القروض فقد أنخفض مع نهاية عام ٢٠٠٥ إلى (٥٩,٥) مليون دينار مقارنة مع (٧٦,٤) مليون دينار للعام ٢٠٠٤.





د- مشاريع الشركة

هناك ثلاثة مشاريع تستأثر باهتمام الشركة في الوقت الحاضر، وقد وصلت إلى مراحل مختلفة من الإنجاز وهي كالتالي:-

١ - مشروع إعادة تأهيل السد رقم (١٨)

تم بتاريخ ٢٠٠٤/١١/٩ توقيع اتفاقية تنفيذ أعمال تسنيد السد رقم (١٨) مع المقاول شركة (Sino Hydro) الصينية حيث بلغت قيمة العطاء حوالي (١١,٤) مليون دينار أردني، وحسب شروط العطاء تعاقد المقاول الصيني مع المقاول المحلي لتنفيذ ما نسبته (٣٠٪) من أعمال العطاء. ويشرف على تنفيذ أعمال العطاء المستشار شركة (Royal Haskoning) الهولندية وتم تأمين المشروع بواسطة شركة تأمين محلية. كان من المتوقع الإنتهاء من تنفيذ أعمال المشروع والبدء في تعبئة الملاحة (SP-0A) بالمحلل مع نهاية عام ٢٠٠٥، ولكن لم يكن بالإمكان تحقيق ذلك بسبب تأخر المقاولين في تنفيذ أعمال المشروع لمدة تقدر بحوالي أربعة إلى ستة أشهر.

وتم حديثاً عمل دراسة والموافقة عليها من قبل الأطراف المعنية والتي ستسمح بتعبئة الملاحة (SP-0A) بالمحلل خلال النصف الثاني من شهر آذار ٢٠٠٦ مع استمرار تنفيذ بقية أعمال المشروع.

ومن المتوقع الإنتهاء من تنفيذ كافة أعمال المشروع وإعادة تعبئة الملاحة بالمحلل في بداية شهر آب ٢٠٠٦.



٢- مشروع التوسع في الإنتاج

يتضمن هذا المشروع زيادة في طاقة إنتاج البوتاس إلى حوالي (٢,٤٥) مليون طن بوتاس سنوياً، أي بزيادة حوالي (٠,٥) مليون طن سنوياً عن إنتاج الشركة الحالي وذلك عن طريق إدخال تعديلات على نظام الملاحات الشمسية من خلال تحقيق التوازن الكيماوي بين ملاحات الملح والكرنلايت وإنشاء مصنع جديد لهذه الغاية ويتضمن هذا المشروع المراحل التالية:-

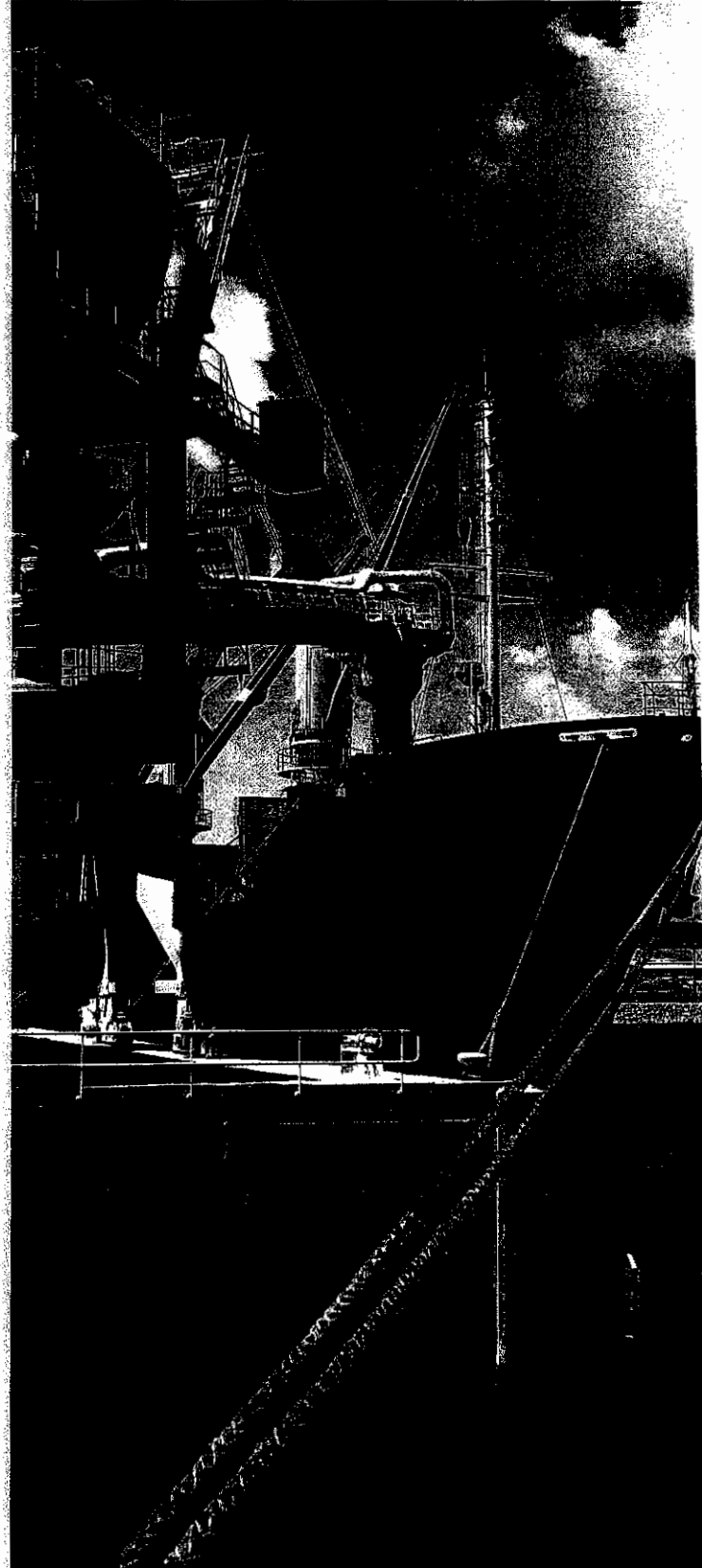
المرحلة الأولى: إجراء دراسة جدوى للمشروع تدرس كافة خيارات التوسع وتحديد الخيار المجدي والأفضل لزيادة إنتاج الشركة وتم الانتهاء من هذه المرحلة في نهاية عام ٢٠٠٤ وبناءً على المؤشرات الاقتصادية الجيدة إتخذ القرار بالسير في تنفيذ هذا المشروع.

المرحلة الثانية: تم في مطلع شهر آذار ٢٠٠٥ تكليف المستشارين (هاتش/دار الهندسة) بتحضير التصاميم ووثائق العطاء اللازمة للمشروع لإختيار أفضل المقاولين للتنفيذ. وقد تم تجهيز أوامر شراء المعدات وتسمية المقاولين لتوسعة المستودع، ويتم الآن العمل على اختيار المقاولين لتنفيذ أعمال الملاحات وإنشاء المصنع الجديد.

المرحلة الثالثة: تتضمن الإشراف على تنفيذ المشروع. ومن المتوقع أن يبدأ الإنتاج الفعلي لهذا المشروع خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٨ وهناك مشاركة فعالة من كوادر شركة البوتاس في جميع مراحل المشروع.

٣- مشروع المرجل الجديد في المحطة الحرارية

لقد تم تنفيذ مشروع المرجل الجديد في المحطة الحرارية من خلال شركة (البورغ) الهندسية الدنماركية لتزويد المصانع بإحتياجات البخار اللازمة للإنتاج، وتم إيجاد حلول لفالبية المشاكل الفنية ومن المتوقع أن يتم الاستلام النهائي في النصف الأول من عام ٢٠٠٦ مع العلم أن المرجل البخاري الجديد موجود حالياً في الخدمة ويزود المصانع بالبخار.



هـ- الشركات التابعة والحليفة

هنالك سبع من الشركات التي تتصل أعمالها بصناعة البوتاس وتعيّنه، وتملك شركة البوتاس العربية حصصاً مختلفة فيها تتراوح من (٢٠٪-١٠٠٪) وفيما يلي نبذة عن هذه الشركات:

١- شركة ملح الصافي الأردنية (تحت التصفية)

تم إستلام موجودات شركة ملح الصافي (تحت التصفية) بتاريخ ٢٢/٨/٢٠٠٤، وذلك بعد توقيع عقد بيع الموجودات لشركة البوتاس بتاريخ ٧/٥/٢٠٠٣ بقيمة (٨) مليون دينار، وقد تم تأهيل هذه الموجودات للإنتاج في شركة البوتاس العربية عن طريق إنشاء وحدة الملح، علماً بأن قيمة الخسائر التي لحقت بشركة البوتاس العربية نتيجة لتصفية شركة ملح الصافي بلغت حوالي (١٣,٨٦٥) مليون دينار وتم اطفائها في حسابات الشركة للسنوات من عام ٢٠٠١ وحتى عام ٢٠٠٥.

٢- شركة النميرة للأملاح المختلطة والطين

تأسست الشركة عام ١٩٩٧ لغرض شراء الكارنلايت من شركة البوتاس العربية، واستخراج الطين من منطقة امتيازها وإقامة صناعات تستند إلى الأملاح المختلطة والطين. وتملك شركة البوتاس العربية (١٠٠٪) من رأسمال الشركة البالغ (٨,٠) مليون دينار بعد أن إشتريت مساهمة صندوق إيداع موظفي شركة البوتاس العربية البالغة نسبتها (٨,٣٢٪) من رأسمال الشركة.

٣- شركة مغنيسيا الأردن

تأسست هذه الشركة عام ١٩٩٧ برأسمال مقداره (٣٠) مليون دينار، بهدف إنتاج (٥٠) ألف طن سنوياً من أكسيد المغنيسيوم المستعمل في صناعة الطوب الحراري وحوالي عشرة آلاف طن من مشتقات المغنيسيوم وهيدروكسيد المغنيسيوم. وتبلغ مساهمة شركة البوتاس ما نسبته (٣,٥٥٪) من رأسمال الشركة وقد وصل حجم الاستثمار في المشروع إلى ما قيمته (١٠٠) مليون دينار، وقد قامت شركة البوتاس العربية خلال عام ٢٠٠٣ بأخذ مخصص خسائر لشركة مغنيسيا الأردن تم تقديره بناءً على الدراسة الفنية والتسويقية والمالية والمعايير المحاسبية الدولية وموافقة المدققين الخارجيين بمبلغ (٣,٧٠) مليون دينار تمت زيادته إلى (٨٥) مليون دينار في عام ٢٠٠٤، وتم زيادته ليصبح (٦,٨٧) مليون دينار كما في ٣١/١٢/٢٠٠٥ وهي خسارة الشركة لاستثماراتها في رأسمال الشركة والأعباء التي ستتحملها نتيجة كفالتها لقروض الشركة والتي تقوم شركة البوتاس العربية حالياً بسدادها نيابة عن شركة مغنيسيا الأردن إضافة إلى تمويلها للمصاريف المتعلقة بقضية التحكيم بين المقاول والشركة.

هناك قضية تحكيم قائمة بموجب قواعد التحكيم الخاصة بغرفة التجارة الدولية في باريس بين شركة مغنيسيا الأردن وائتلاف المقاول بخصوص بناء المصنع العائد لشركة مغنيسيا الأردن. وقد بلغت قيمة مطالبات المقاول (١٠٢) مليون دولار وتوجد مطالبات متقابلة لشركة مغنيسيا الأردن تزيد على مطالبات ائتلاف المقاول. وسيتم عقد جلسات التحكيم خلال شهري آذار وأيلول من عام ٢٠٠٦ ومن المتوقع إصدار الحكم النهائي في نهاية العام ٢٠٠٦.



٤- شركة كميرا البوتاس العربية (كيمايكو)

باشرت الشركة بالإنتاج التجاري خلال الربع الأول من عام ٢٠٠٣ وبلغت الكلفة الاستثمارية للمشروع حوالي (١٠٠) مليون دينار وبلغت خسائر الشركة لعام ٢٠٠٣ ما قيمته (١٤, ١٣) مليون دينار فيما بلغت الخسائر لعام ٢٠٠٤ مبلغاً وقدره حوالي (٤, ١٧) مليون دينار، وبلغت الخسائر لعام ٢٠٠٥ مبلغ وقدره (٦, ٥) مليون دينار، وقد تم أخذ مخصص التزامات بقيمة (٧, ١٧) مليون دينار، علماً بأن هنالك مشاكل إنتاجية تكمن بالأساس في عدم وصول المصنع إلى الطاقة التصميمية لكل من منتج سماد نترات البوتاسيوم (NOP) ومنتج ثنائي فوسفات الكالسيوم (DCP) إضافة إلى أنه لا يتم إنتاج هذه المواد لغاية الآن حسب المواصفات المطلوبة بشكل مستمر ومنحت شركة كميرا البوتاس العربية دعماً مالياً من قبل الشركاء بلغت قيمته حوالي (٥, ٢٥) مليون دينار خلال عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ فيما بلغت حصة شركة البوتاس العربية منها ما قيمته (٣, ١٢) مليون دينار.

كما منحت شركة كميرا البوتاس العربية دعماً مالياً مقداره (٤) مليون دينار من قبل الشركاء في عام ٢٠٠٥ كان حصة شركة البوتاس العربية منه مبلغ (٢) مليون دينار.

كما إلتمز الشركاء في شركة كيمايكو بتغطية الإحتياجات التمويلية المتوقعة للشركة لعام ٢٠٠٦ والبالغة قيمتها (٦, ٨) مليون دينار مناصفة.



٥- شركة برومين الأردن

باشرت الشركة بالإنتاج التجاري في الربع الأول من عام ٢٠٠٣ وبلغ إجمالي كلفة المشروع الاستثمارية حوالي (١٠٢) مليون دينار ويتم تسويق الإنتاج عن طريق شركة (Albemarle) الأمريكية استناداً لاتفاقية التسويق الموقعة معها، ويبلغ رأسمال الشركة (٣٠) مليون دينار وعلاوة الإصدار (٢٤,٧) مليون دينار مناصفة بين الشريكين.

٦- الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت (جوديكو)

تم تأسيس هذه الشركة عام ١٩٩٤ كشركة قابضة برأسمال مقداره (٦٠) مليون دينار بمبادرة من شركة البوتاس بغية إنشاء الشركات التي تتولى تصنيع واستثمار أملاح البحر الميت باستثناء مادة البوتاس. ساهمت شركة البوتاس العربية بنسبة (٥١٪) من رأسمال الشركة وقامت جوديكو بتأسيس شركة ملح الصافي الأردنية عام ١٩٩٦ وشركة مغنيسيا الأردن عام ١٩٩٧ وشركة برومين الأردن عام ١٩٩٩، وزالت صفة القابضة عن الشركة في عام ١٩٩٨، كما تم تخفيض رأسمال الشركة في عام ٢٠٠٠ ليصبح (٣٠) مليون دينار.

وبتأسيس هذه الشركات الثلاث تكون جوديكو قد حققت الغاية من وجودها وعليه فقد جرى تحويلها بتاريخ ٢٠٠١/٧/١٩ إلى شركة ذات مسؤولية محدودة برأسمال مقداره (١٠٠) ألف دينار، بعد أن اشترت شركة البوتاس العربية موجوداتها الثابتة وجميع استثماراتها في شركة برومين الأردن وشركة مغنيسيا الأردن وشركة ملح الصافي الأردنية.

قرر مجلس إدارة الشركة في ٢٠٠٥/١٢/١٠ شراء حصة صندوق الادخار في الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت (جوديكو) وتم اتخاذ الإجراءات القانونية لدى مراقب الشركات في ٢٠٠٦/٢/١٩.



٧- شركة الأسمدة اليابانية الأردنية

تأسست الشركة عام ١٩٩٩ لإنتاج الأسمدة المركبة وسماد فوسفات الأمونيوم، وتسويق هذا الإنتاج في السوق الياباني، وتبلغ مساهمة كل من شركة البوتاس العربية وشركة مناجم الفوسفات الأردنية فيها ما نسبته (٢٠٪) لكل منهما، فيما تملك أربع شركات يابانية مجتمعة وهي Mitsubishi Corporation, Mitsubishi Chemicals, Zen-oh و Asahi Industries ما نسبته (٦٠٪) من رأسمال الشركة البالغ (١٦,٧) مليون دينار.

و- الشؤون الإدارية

يتألف مجلس إدارة الشركة من:

ممثلو المؤسسة الأردنية للاستثمار

المهندس عيسى أيوب

رئيس مجلس الإدارة منذ شباط ٢٠٠٢ حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعة واركويك بريطانيا ١٩٧٨ مع درجة الشرف. وعمل مديراً عاماً للشركة منذ آب ٢٠٠٠ ولغاية شباط ٢٠٠٣، عمل في عدة مواقع وهي وزير النقل وأميناً عاماً لوزارة النقل كما شغل منصب رئيس مجلس إدارة كل من شركة الجسر العربي والشركة الأردنية للنقل البري والشركة الموحدة للنقل البري ومؤسسة سكة حديد العقبة والخط الحديدي الحجازي وسلطة الطيران المدني ومؤسسة النقل العام ومؤسسة الموانئ إضافة إلى منصب عضو مجلس إدارة في الملكية الأردنية ومؤسسة المناطق الحرة ومؤسسة الاتصالات الأردنية واللجنة العليا للتخاصية والهيئة الوطنية للتصنيع.

الدكتور نبيله سلامه

عضو مجلس الإدارة منذ آذار ٢٠٠١ حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد من الجامعة الأردنية في العام ١٩٦٩، ودرجة الماجستير في الاقتصاد من الجامعة الأردنية في العام ١٩٨١، ودراسات عليا في الاقتصاد من جامعة هارفرد في الولايات المتحدة الأمريكية في العام ١٩٨٨، وحاصل على درجة الدكتوراه في الاقتصاد من جامعة القاهرة ويشغل حالياً منصب مدير عام المؤسسة الأردنية للاستثمار.

السيد أياد القضاة

عضو مجلس الإدارة منذ شباط ٢٠٠٣ حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة (Sul Ross State University) في الولايات المتحدة الأمريكية. يشغل حالياً منصب مدير عام دائرة ضريبة الدخل والضريبة العامة على المبيعات.

السيد محمد نور الشريدة

عضو مجلس الإدارة منذ شباط ٢٠٠٣ حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من الجامعة الأردنية. يشغل حالياً منصب أمين عام مجلس رئاسة الوزراء.

ممثلو شركة البوتاس الكندية (PCS)

Eng. Garth Moore

عضو مجلس الإدارة منذ تشرين أول ٢٠٠٣، حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم (هندسة التعدين) من جامعة ساسكتشوان، يرأس جمعية التعدين في مقاطعة ساسكتشوان الكندية والجمعية الكندية لتطوير تقنية البيئة، لديه خبره ثلاثون عاماً في صناعة البوتاس، وعشرون عاماً منها في شركة (PCS) الكندية، ويعمل حالياً رئيساً لشركة البوتاس الكندية.



Eng. James Dietz

عضو مجلس الإدارة منذ تشرين أول ٢٠٠٣. حاصل على درجة الماجستير في الهندسة الكيميائية من جامعة ولاية أوهايو الأمريكية، ويتولى حالياً منصب مدير عام العمليات ونائب الرئيس في شركة Potash Corp التابعة لشركة (PCS)

السيد ثامر عبيدات

عضو مجلس الإدارة منذ تشرين أول ٢٠٠٣. حاصل على شهادة الماجستير في الحقوق من جامعة هارفرد في الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٨، محام مجاز للمثول أمام محاكم الأردن وولاية نيويورك الأمريكية.

ممثلو الشركة العربية للتأمين

السيد يوسف عبد المولى

نائب رئيس مجلس الإدارة منذ حزيران ٢٠٠٣. حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال، يشغل حالياً منصب نائب رئيس مجلس الإدارة في المصرف العربي الليبي الخارجي.

المهندس محمد بن عبد الله الشاوي

عضو مجلس الإدارة منذ تشرين أول ٢٠٠٣. حاصل على درجة الماجستير في الهندسة الكهربائية عام ١٩٧٧، من جامعة ولاية نيومكسيكو بالولايات المتحدة الأمريكية، يشغل حالياً منصب مساعد العضو المنتدب بالصندوق السعودي للتنمية.

ممثل البنك الإسلامي للتنمية / جدة

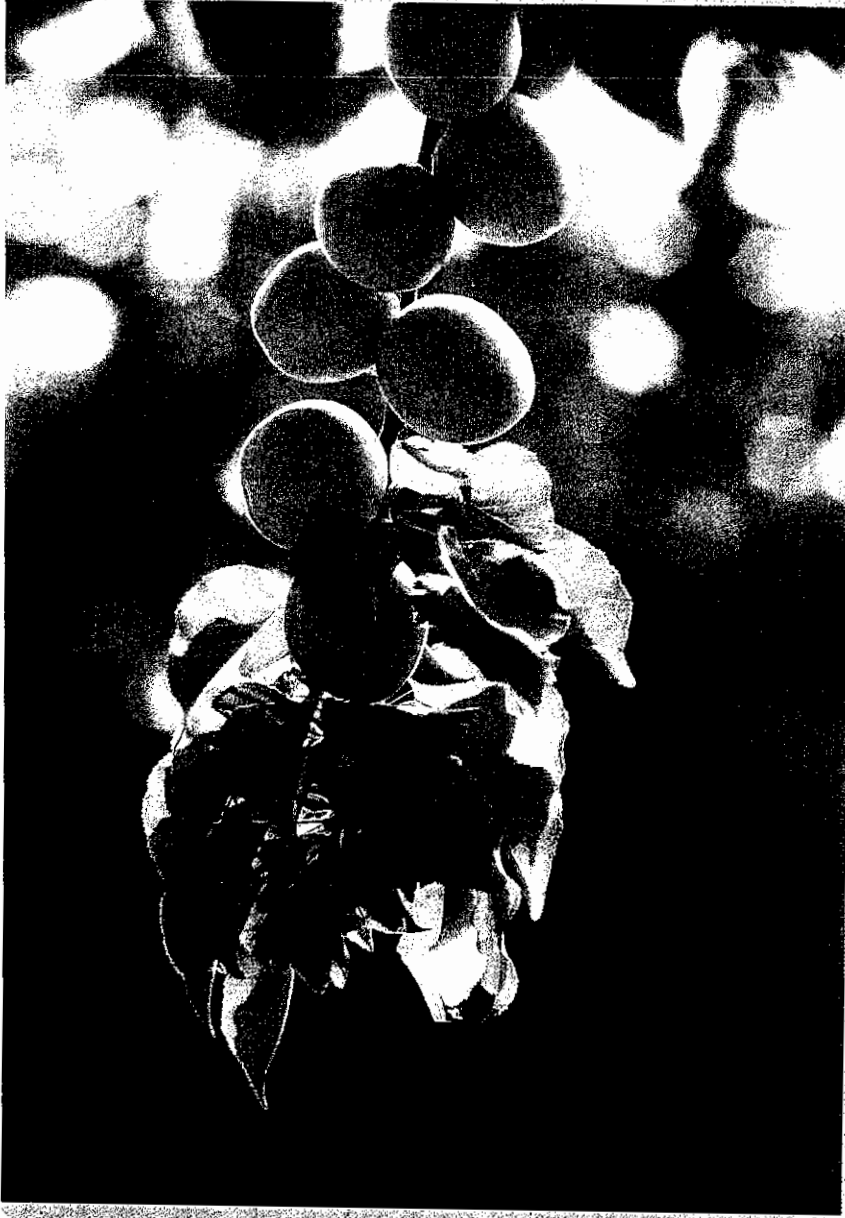
السيد هشام الشعار

عضو مجلس الإدارة منذ آذار ١٩٩٧. حاصل على درجة البكالوريوس في القانون والاقتصاد من جامعة القديس يوسف اليسوعية/ لبنان عام ١٩٥٨، وعلى دبلوم في الدراسات العليا وكذلك دبلوم في الإدارة العامة من جامعة واشنطن. يشغل حالياً منصب مستشار في رئاسة مجلس الوزراء اللبناني ومحافظ متناوب لدى البنك الإسلامي للتنمية/ جدة.

ممثل الحكومة العراقية

المهندس عبد الوودود عبد الستار

عضو مجلس الإدارة منذ كانون أول ٢٠٠٣. حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية من جامعة بغداد عام ١٩٧٧، عمل مديراً عاماً للشركة العامة للفوسفات العراقية ويشغل حالياً رئيس مجلس الإدارة والمدير العام لشركة دياتي للصناعات الكهربائية.





ممثل الشركة العربية الليبية للاستثمارات الخارجية

المهندس يونس صديق الكريكشي

عضو مجلس الإدارة منذ آذار ٢٠٠٤، حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من أريزونا - الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٢، يشغل حالياً منصب مستشار في الإدارة العامة لمركز بحوث الطاقات المتجددة وتخطيط المياه في ليبيا.

ممثل الحكومة الكويتية (الهيئة العامة للاستثمار)

السيد عبد الله حسن مشاري الكندر

عضو مجلس الإدارة منذ أيار ١٩٨٨، حاصل على درجة البكالوريوس في التجارة يشغل حالياً منصب مدير التفتيش الداخلي لدى الهيئة العامة للاستثمار الكويتية وعضو في العديد من الجمعيات المهنية.

أعضاء الجهاز التنفيذي للشركة

Eng. Brent Heimann

المدير العام للشركة منذ تشرين أول ٢٠٠٠، حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الكيميائية من جامعة سنسيناتي في الولايات المتحدة الأمريكية، يشغل منصب نائب رئيس شركة البوتاس الكندية للتسويق، مدير إقليمي من مصلحي الترويجيين.

Eng. Miroslav Davyduke

نائب المدير العام للشؤون الفنية منذ حزيران ٢٠٠٠، حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من جامعة ساكشوان الكندية عام ١٩٦٨، عمل في شركة البوتاس الكندية لمدة ثلاثين عاماً منها الأربع عشرة عاماً الأخيرة مديراً عاماً للمنتج.

Mr. David Stuart

رئيس المدير العام للشؤون المالية منذ تشرين أول ٢٠٠٢، عمل في شركة البوتاس الكندية لمدة أربعين عاماً في مناصب مالية مختلفة، آخر منصب له كان مديراً للتطوير المؤسسي في الشركة المذكورة.

المندوبون

المهندس جعفر سائم

نائب المدير العام للشؤون التسويقية منذ تشرين أول ٢٠٠٢، حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الكيميائية من جامعة آستون في برمنجهام بإنجلترا عام ١٩٨١، عمل في شركة البوتاس العربية منذ عام ١٩٨٤ في دائرة التسويق، يمثل الشركة في عدة لجان منها منظمة الأسمنت الدولية والاتحاد العربي للأسمنت.



المبالغ التي حصل عليها أعضاء مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٠٥

التفاصيل	المكافأة/دينار	بدل تنقل/دينار
ممثلو المؤسسة الأردنية للاستثمار	٢٠,٠٠٠	
معالي المهندس عيسى أيوب		٣,٦٠٠
الدكتور نبيه سلامة		٣,٦٠٠
السيد محمد نور الشريده		٣,٦٠٠
السيد أياد القضاء		٣,٦٠٠
ممثلو شركة اليوتاس الكندية (PCS)	١٥,٠٠٠	
Eng. James Dietz		٣,٦٠٠
Eng. Garth Moore		٣,٦٠٠
السيد ثامر عبيدات		٣,٦٠٠
السادة ممثلو الشركة العربية للتعبدين	١٠,٠٠٠	
السيد يوسف عبد المولى		٣,٦٠٠
السيد محمد بن عبد الله الشاوي		٣,٦٠٠
ممثل البنك الإسلامي للتنمية/جدة	٥,٠٠٠	
السيد هشام الشعار		٣,٦٠٠
ممثل الحكومة العراقية	٥,٠٠٠	
السيد عبد الودود عبد الستار		٣,٦٠٠
ممثل الشركة العربية الليبية للاستثمارات الخارجية	٥,٠٠٠	
المهندس يونس الكريكشي		٣,٦٠٠
ممثل الحكومة الكويتية	٥,٠٠٠	
السيد عبد الله حسن مشاري البدر		٣,٦٠٠
المجموع	٦٥,٠٠٠	٤٦,٨٠٠
بلغت قيمة مياومات أعضاء مجلس الإدارة		٧٠,٩٥٣
بلغت قيمة تذاكر السفر لأعضاء مجلس الإدارة		٨٣,٧٦٤

المبالغ التي حصل عليها أعضاء الإدارة العليا خلال عام ٢٠٠٥

الاسم	الوظيفة	الرواتب الإجمالية	بدل تمثيل
المهندس عيسى أيوب	رئيس مجلس الإدارة	٤٥,٦٧٥	٧,٢٠٠
Eng. Brent Heimann	المدير العام	١١٧,٧٨٠	
Mr. David Stuart	نائب المدير العام للشؤون المالية	٩٧,٢٥٥	
Eng. Raoul Gauthier	نائب المدير العام للشؤون الفنية حتى ٢٠٠٥/٣/٣١	٤٩,٤٤٤	
Eng. Meroslav Davyduke	نائب المدير العام للشؤون الفنية من ٢٠٠٥/٦/١	٣٨,٢١٤	
المهندس جعفر السالم	نائب المدير العام لشؤون التسويق	٢٩,١٠٣	٣,٠٠٠
المجموع		٣٧٧,٤٧١	١٠,٢٠٠
بلغت نفقات السفر والإقامة في الخارج لأعضاء الإدارة العليا		٧٣,٣٣١	



١- الموظفون والتدريب والإسكان

تتبع الشركة سياسة تكافؤ الفرص في التعيين للوظائف المختلفة في الشركة ويبلغ معدل دوران الموظفين نسبة (٥,١٥)٪.

ويبلغ عدد موظفي الشركة (٢١٧٣) ما بين موظف وعامل ومتدرب إضافة إلى (١٨٠-١٩٠) عامل مياومة وتقدم الشركة لأعضاء جهازها الوظيفي خدمات طبية متقدمة. وتحرص على تدريبهم ورفع كفاءاتهم وفق برامج سنوية منتظمة تتألف من دورات تدريبية محلية وأحياناً خارجية، وبلغ مجموع المشاركين في هذه الدورات (٢٢٨٦) موظفاً مشاركاً خلال العام ٢٠٠٥.

وشهد هذا العام تحسناً ملحوظاً في مستويات السلامة والأمن والبيئة داخل مشاريع الشركة، إذ إنخفضت إصابات العمل بنسبة (٦٣)٪ كما إنخفضت حوادث المركبات وناقلات اليوتاس بنسبة (٥٤)٪.

توزيع القوى العاملة حسب موقع العمل

موقع العمل	العدد	النسبة
موقع المصنع غور الصافي	١,٦٩٣	٧٧,٩٪
موقع العقبة	٩٦	٤,٤٪
المدينة السكنية	١٦٥	٧,٦٪
الخدمات الطبية	٥٠	٢,٣٪
مكاتب عمان	١٦٩	٧,٨٪
المجموع العام	٢,١٧٣	١٠٠,٠٪

توزيع القوى العاملة حسب الفئات والمستوى التعليمي

فئات الموظفين	الجامعيون	معاهل متوسطة	الثانوية العامة	الثانوي	إعدادي وما دون	المجموع	المعدل
أطباء	٥	٠	٠	٠	٠	٥	٠,٢٪
مهن طبية	٥	٧	٥	٤	٢	٢٣	١,١٪
مهندسون	١٨٧	٠	٠	٠	٠	١٨٧	٨,٦٪
كيماويين	١٨	٢	٠	٠	٠	٢٠	٠,٩٪
إداريون	١١٧	٤٦	٤٩	٤١	٣٢	٢٨٥	١٣,١٪
محاسبون	٣٥	٣	١	٠	٠	٣٩	١,٨٪
فتى ماهر	٦٩	٣٢٢	١١٤	١٩٧	٢١٩	٩٢١	٤٢,٤٪
فتى شبه ماهر	٠	٤	١٥	٧٠	٩٤	١٨٣	٨,٤٪
فتى غير ماهر	١	١	٤	٢٦	٦٥	٩٧	٤,٥٪
سائق	١	٤	١٧	٥٧	٢٤٦	٣٢٥	١٥,٠٪
إطفائي	٠	٠	٤	٧	١٦	٢٧	١,٢٪
حراسات	٢	١	٣	٥	٣٨	٤٩	٢,٣٪
عمال مياومة	٠	٠	٠	٠	١٢	١٢	٠,٦٪
المجموع	٤٤٠	٣٩٠	٢١٢	٤٠٧	٧٢٤	٢,١٧٣	١٠٠,٠٪
النسبة	٢٠,٢٪	١٨,٠٪	٩,٨٪	١٨,٧٪	٣٣,٣٪		١٠٠,٠٪



الفعاليات التدريبية خلال العام ٢٠٠٥

عدد المشاركين	عدد الدورات	
		التدريب الداخلي في مركز التدريب
٩٩١	٦٧	الدورات المكثفة
٢٦٣	١٧	المحاضرات
٨	-	برنامج تعزيز الإنتاجية (إرادته)
٣٥	-	التدريب الصيفي لطلبة الجامعات
١٩٠	-	التمهذة المهنية
٦٢٨	٢٢	الزيارات العلمية
٢١١٥	١٠٦	المجموع
		التدريب داخل المملكة
٩٨	٣٩	الدورات التدريبية
٢٤	١٤	الندوات
٣٣	٦	المؤتمرات
١٥٥	٥٩	المجموع
		التدريب خارج المملكة
٦	٥	الدورات التدريبية
٩	٣	المؤتمرات
١	١	الندوات
١٦	٩	المجموع
٢٢٨٦	١٧٤	المجموع الكلي

كما واصلت الشركة تقديم قروض إسكان لموظفيها وبلغ عدد الموظفين المستفيدين من هذه القروض (٩٣٦) موظفاً وقد زاد إجمالي القروض المقدمة بحوالي (١,٨) مليون دينار ليصل إلى (٢١,٩) مليون دينار في نهاية العام ٢٠٠٥، وتؤمن الشركة في نفس الوقت سكناً وظيفياً لموظفيها بصورة مباشرة حيث يقطن في إسكانات الشركة (٢٥٨٢) فرداً.



٢- الهيكلية الإدارية

واصلت الشركة العمل على إعادة هيكلة بنيتها الإدارية لتناسب مع المتغيرات والتطورات المحلية والعالمية، وقد طورت الشركة نظام تسلسل إداري يتناسب مع الحاكمية المؤسسة وفق المعايير العالمية.

وخلال العام ٢٠٠٥ تم تحويل صندوق ادخار موظفي شركة البوتاس العربية من وحدة تدار بواسطة الشركة إلى وحدة مستقلة تدار من قبل لجنة مؤلفة من أعضاء معينين من قبل الشركة ومنتخبين من قبل الموظفين لتشجيع مساهمة المشتركين في عملية الإدارة والاستثمار.

وبالإضافة إلى ذلك، فقط طبقت الشركة برنامج التأمين الصحي بعد التقاعد في عام ٢٠٠٥ حرصاً منها على تحسين نوعية الحياة للموظفين، ويتم تمويل البرنامج من مساهمات الشركة والموظفين. وتم تحديد فترة اشتراك لمدة خمسة سنوات على الأقل للانتفاع من الصندوق، كما يمكن للموظف شراء هذه الفترة.

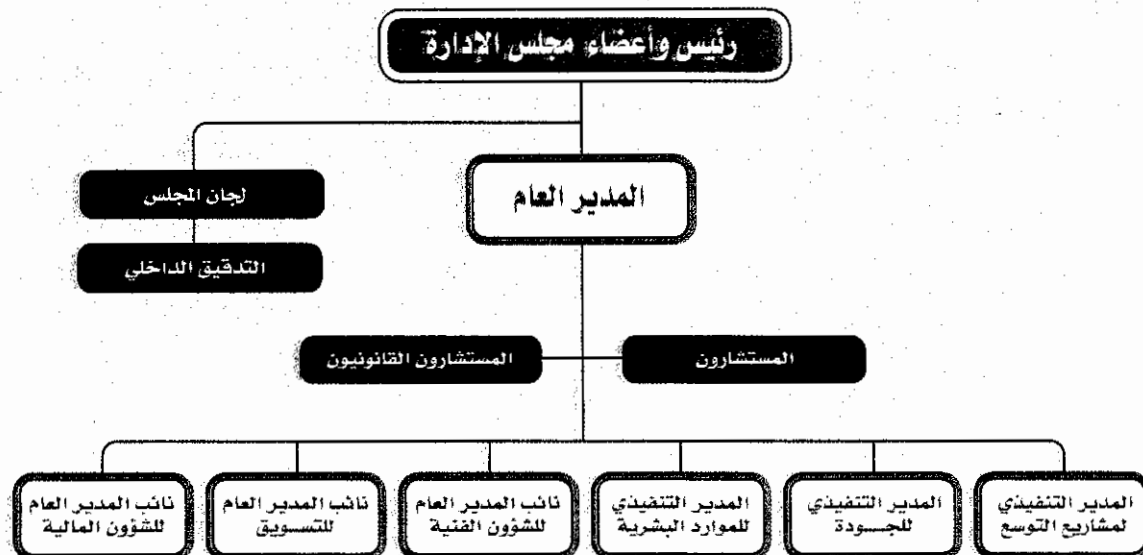
وكجزء من عملية إعادة الهيكلة، طبقت إدارة شركة البوتاس العربية برنامج استقالات اختياري للموظفين الخاضعين للفقرة (ج) الخاصة بالتقاعد. وتم تقديم عروض التقاعد الاختياري في شهر كانون أول ٢٠٠٥ إلى (٢١٤) موظفاً للاستقالة اختيارياً بتاريخ ٢٨/٣/٢٠٠٦، حيث قبلها (٢٨٣) موظفاً وبتكلفة مقدارها (٨,٦) مليون دينار.

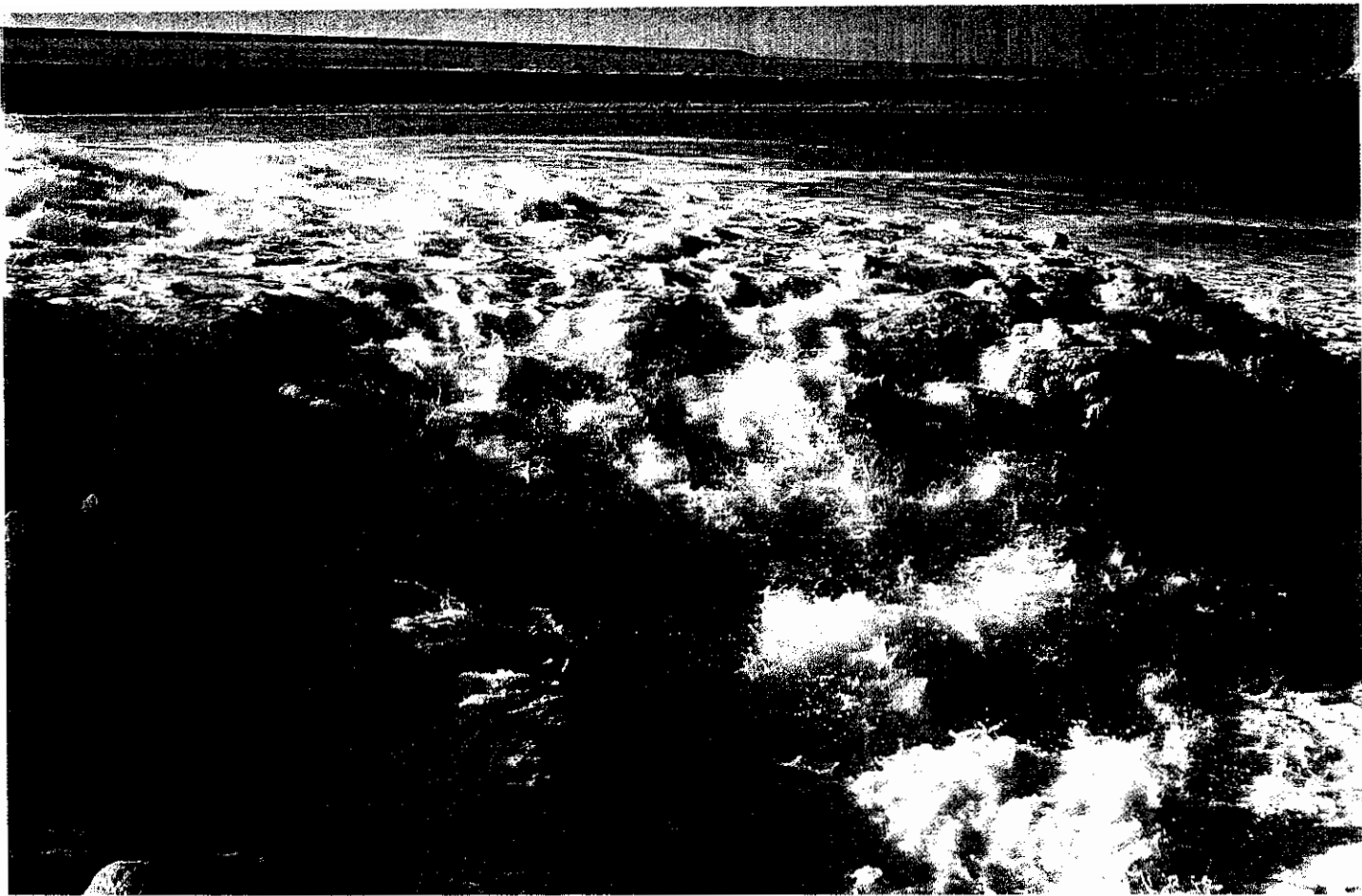
وتتابع دائرة الموارد البشرية العمل على إعادة الهيكلة وتقوم حالياً بالتالي:

- مراجعة وتطوير واستكمال الوصف الوظيفي لكافة الوظائف.
- تقديم الوظائف بالاعتماد على أسس عالمية.
- تطوير سلم رواتب جديد بالاعتماد على عملية التقييم.

٣- حوسبة الشركة (ERP)

تتابع الشركة العمل على نظام تخطيط موارد الشركة (ERP) باستخدام (Oracle Financial) لحوسبة عملياتها والتأكد من تكامل نظم المعلومات حيث يمكن النظام من تطبيق أفضل الحلول العالمية على الهيكل التنظيمي للشركة. وتم الانتهاء من تنفيذ البنية التحتية وسيتم التطبيق الفعلي للنظام في شهر نيسان ٢٠٠٦.





٤- التفاعل مع المجتمع المحلي

إيماناً من الشركة بضرورة دعم المجتمعات المحلية المحيطة بموقعها تابعت الشركة تنفيذ سياستها بتقديم الدعم المادي بتخصيص مبالغ نقدية للصرف على مشاريع مختلفة لمؤسسات الحكم المحلي، وكذلك تقديم مبالغ أخرى لدعم البحث العلمي والدراسات من خلال التبرع للجامعات والمعاهد العلمية المختلفة وبالإضافة إلى ذلك قامت الشركة بدعم الحركة الشبابية من خلال تقديم التبرعات للنوادي الرياضية ومراكز الشباب المختلفة والمشاركة بالنشاطات الرياضية على مستوى المملكة، وكذلك دعم مؤسسات العمل الخيري والإجتماعي والنسائي في المحافظات بالتبرع لها بمبالغ نقدية وتقديم تبرعات عينية أيضاً وتقدم الشركة الخدمات الصحية من خلال المستشفى والعيادات الموجودة في الشركة لجميع الحالات الطارئة التي ترسل إليها، كما ساهمت الشركة بتفعيل القطاع التجاري والإقتصادي في المنطقة من خلال شراء احتياجاتها من المواد الغذائية والتموينية من هذه الأسواق.

تبرعات عام ٢٠٠٥

إسم المتبرع لهم	المبلغ/دينار
بلديات	١٢٥,٧٥٩
صيانة مساجد وكنائس	١١,٢٨٠
جيوب الفقر	٤٠,٧٣١
دعم الأدباء والمؤلفون	١,٧٢٩
جمعيات خيرية	١٠٩,٨٦٠
الصندوق الأردني الهاشمي	١٥٠,٠٠٠
مؤسسات حكومية/الأغوار وعمان	١٢٣,٠١٣
المراكز الثقافية والرياضية والمؤسسات الإجتماعية في محافظة الكرك	١٠٦,٤٨٣
أندية واتحادات رياضية	٦٧,٠٩٥
منح دراسية	١٥٧,٩٣٩
المجموع الكلي	٨٩٣,٨٨٩

٥- معايير الجودة العالمية (ISO)

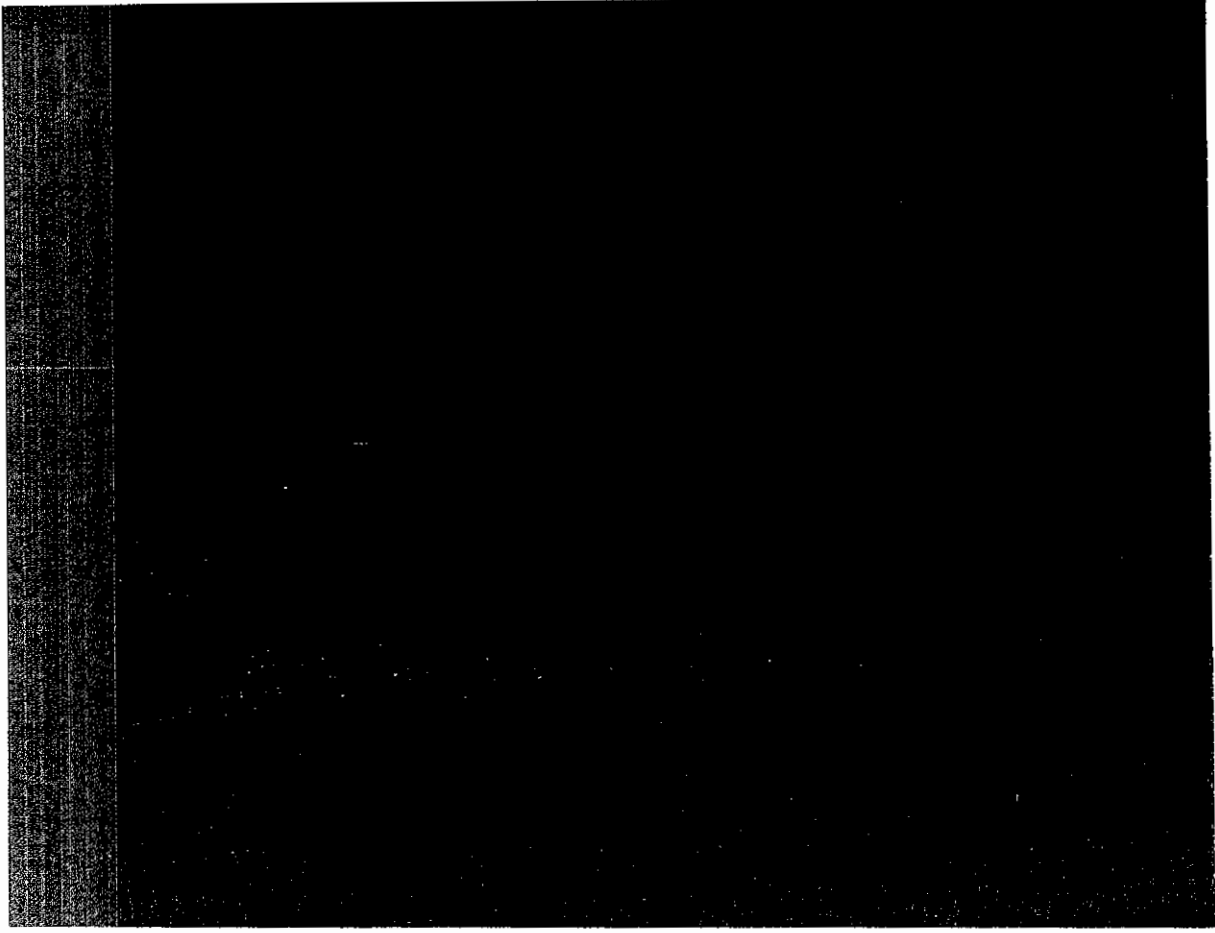
حصلت شركة البوتاس العربية على العديد من شهادات المطابقة مع أحدث المواصفات العالمية لأنظمة إدارة الجودة والبيئة والسلامة وهي شهادة المطابقة مع المواصفة العالمية (ISO-٩٠٠١) إصدار عام ٢٠٠٠ وذلك في كانون الأول عام ٢٠٠١، وكذلك شهادة إدارة البيئة (ISO-١٤٠٠١) في حزيران عام ٢٠٠٠، وأيضاً شهادة المطابقة مع المواصفات العالمية لإدارة السلامة والصحة المهنية (OHSAS-١٨٠٠١) في أيار عام ٢٠٠٤ وأيضاً علامة الجودة الأردنية.

ز- الميزانية العمومية وبيان الدخل الموحد

١- رأس المال

رأس مال الشركة المصرح به والمكتتب به والمدفوع (٨٣,٣١٧,٥٠٠) دينار/سهم موزعاً على النحو التالي:

اسم المساهم	عدد الاسهم	نسبة المساهمة %
شركة البوتاس الكندية	٢٣,٠٧٤,٥١٤	٢٧,٦٩٥
حكومة المملكة الأردنية الهاشمية (المؤسسة الأردنية للاستثمار)	٢٢,٣٩٧,٨٨٢	٢٦,٨٨٣
الشركة العربية للتأمين	١٦,٢٥١,٩٩٣	١٩,٥٠٦
البنك الإسلامي للتنمية / جدة	٤,٣٠٠,٠٠٠	٥,١٦١
الحكومة العراقية	٣,٩٢٠,٧٠٧	٤,٧٠٦
الشركة العربية الليبية للاستثمارات الخارجية	٣,٢٨٦,٢٥٠	٤,٠٦٤
الحكومة الكويتية (الهيئة العامة للاستثمار)	٣,٢٨٦,٠٩٥	٣,٩٤٤
حكومات عربية أخرى	٥٢٣,٥٩٣	٠,٦٢٨
قطاع خاص	٦,١٧٦,٤٦٦	٧,٤١٣
المجموع	٨٣,٣١٧,٥٠٠	١٠٠,٠٠٠



٢- الموجودات الثابتة

بلغت الموجودات الثابتة الموحدة بأسعار الكلفة (٤٨٤,٥) مليون دينار للعام ٢٠٠٥ مقابل (٤٦٨,٦) مليون دينار للعام ٢٠٠٤ أي بزيادة بلغت (٢,٤)٪. ويعد طرح الاستهلاك المتراكم الموحد يصبح صافي قيمة هذه الموجودات (٩٨,١) مليون دينار مقابل (١٠١) مليون دينار للعام ٢٠٠٤ أي بنقص نسبته (٢,٩)٪، وقد كانت الإضافات الجديدة للموجودات الثابتة خلال العام أقل من مخصصات الاستهلاك.

٣- المخزون

بلغت قيمة مخزون الشركة من البضاعة الجاهزة من البوتاس والكارنلايت (٤,٤) مليون دينار للعام ٢٠٠٥ مقابل (٢,٤) مليون دينار مع نهاية عام ٢٠٠٤. ومن سياسة الشركة عدم الاحتفاظ بمخزون كبير، ويشكل هذا الرقم إنتاج جزء من الشهر الأخير من العام.

أما المخزون من قطع الغيار واللوازم فقد بلغ رصيده ما قيمته (٣٤,٧) مليون دينار في نهاية العام ٢٠٠٥ مقارنة مع (٣٣,٥) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٤ ويخضع هذا المخزون للمراقبة والمتابعة الحثيثة وذلك من أجل تخفيض بعض بنوده للوصول الى المستوى الافضل من المخزون.

٤- الاستثمارات

زادت قيمة استثمارات الشركة في اسهم الشركات الحليفة وأسهم الشركات الأخرى من (٢٦,٦) مليون دينار عام ٢٠٠٤ الى (٣٠,٧) مليون دينار في عام ٢٠٠٥، أي بزيادة (١٥,٤)٪ وقد نتجت الزيادة عن قيد حصة الشركة في أرباح الشركات الحليفة حسب متطلبات معايير المحاسبة الدولية.



٥- القروض

إنخفض رصيد القروض الموحد إلى (٥٩,٥) مليون دينار مقابل (٧٦,٤) مليون دينار في نهاية العام ٢٠٠٤، سددت الشركة ما قيمته (١٠,٩) مليون دينار من أصل قروضها طويلة الأجل، علماً بأنه تم في نهاية العام تصنيف مبلغ (١١,٥) مليون دينار من القروض طويلة الأجل كقروض قصيرة الأجل وتمتع الشركة بنسبة مديونية متدنية بلغت (١٨,٧) مقارنة مع النسب المتعارف عليها عالمياً والتي تتراوح ما بين (٦٠) إلى (٧٠)٪.

٦- الإيرادات

بلغ إجمالي الإيرادات الموحدة للشركة عام ٢٠٠٥ حوالي (٢٣٦,٧) مليون دينار مقابل (٢٠٣,١) مليون دينار عام ٢٠٠٤، أي بارتفاع نسبته (١٦,٥)٪. وشكلت إيرادات مبيعات البوتاس والكارنلايت (٢٢٤,٤) مليون دينار من الإيرادات الاجمالية أي ما نسبته (٩٤,٨)٪. أما الباقي وهو (١٢,٣) مليون دينار فقد جاء من المصادر التالية:

البيان	المبلغ / مليون دينار
فوائد وعمولات دائنة	٤,٧
أرباح إستثمارات في شركات حليفة	٤,٢
إيرادات أخرى	٣,٤
المجموع	١٢,٣

٧- الكلفة الإجمالية

بلغت الكلفة الإجمالية الموحدة للشركة (١٩٣,٦) مليون دينار وهي تتضمن مخصص الخسائر المحتملة الناجمة عن تصفية شركة ملح الصافي الأردنية وخسائر إستثنائية لشركة كميرا البوتاس العربية وخسائر إستثنائية لشركة مغنيسيا الأردن مقابل (١٧٦,٤) مليون دينار للعام ٢٠٠٤ أي بزيادة نسبتها (٩,٨)٪ وهي تعادل (٨٦,٣)٪ من صافي المبيعات الموحدة مقابل (٩٤,٨)٪ للعام ٢٠٠٤ وبلغت كلفة المبيعات الموحدة (١٠٩,٥) مليون دينار وشكلت (٤٨,٨)٪ من صافي المبيعات الموحدة مقابل (١٠٠) مليون دينار ونسبة (٥٣,٨)٪ للعام ٢٠٠٤.

أما مصاريف البيع والتوزيع فقد بلغت (٨,٣) مليون دينار للعام ٢٠٠٥ مقابل (٨,٤) مليون دينار للعام ٢٠٠٤ أي بإنخفاض بلغ نسبته (٨,١)٪ وشكلت (٣,٧)٪ من صافي المبيعات الموحدة مقابل (٤,٥)٪ للعام ٢٠٠٤.

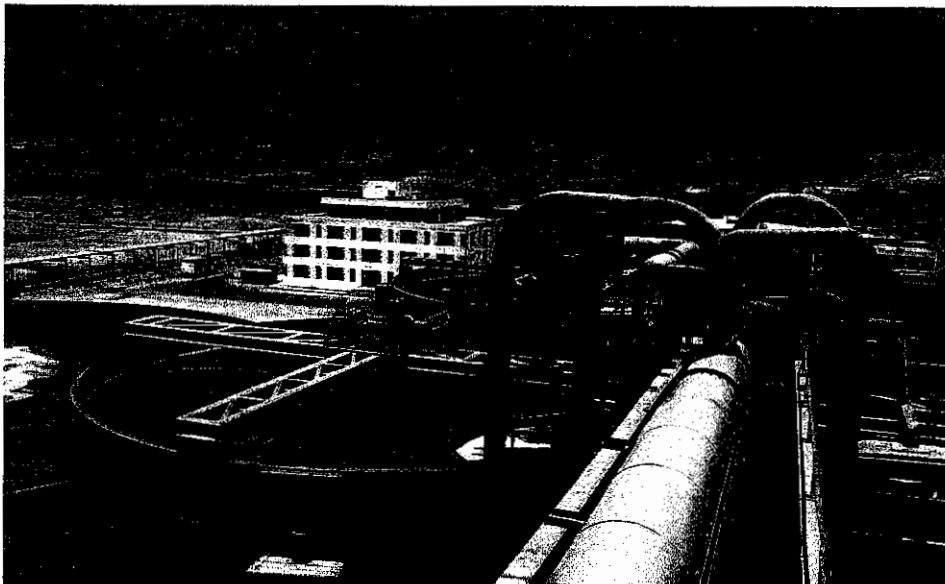
وبلغت رسوم التعدين (١٤,٤) مليون دينار مقابل (١٤,٦) مليون دينار للعام ٢٠٠٤ أي بإنخفاض بلغ نسبته (٣,١)٪ وشكلت (٦,٤)٪ من صافي المبيعات الموحدة للعام ٢٠٠٥ مقابل (٧,٨)٪ للعام ٢٠٠٤.

أما المصاريف الإدارية والعمومية فقد بلغت (٥,٧) مليون دينار مقابل (٤,٢) مليون دينار للعام ٢٠٠٤ أي بارتفاع مقداره (٣٥,٧)٪ وقد شكلت (٢,٥)٪ من صافي المبيعات الموحدة للعام ٢٠٠٥ مقابل (٢,٣)٪ للعام ٢٠٠٤.

٨-الأرباح

بلغت الأرباح الموحدة قبل الضريبة وحقوق الأقلية (٥٥,١٧٦) مليون دينار. وبعد طرح حقوق الأقلية ومخصص ضريبة الدخل يصبح صافي ربح السنة الموحد (٤٣,٠٥٣) مليون دينار مقابل صافي ربح موحد بلغ (٢٦,٧١٨) مليون دينار للعام ٢٠٠٤ وقد تم أخذ مخصصات استثنائية مجموعها (٢٦,٣) مليون دينار لمواجهة خسائر محتملة ناتجة عن تكاليف التقاعد الإختياري لموظفي الفقرة (ج) وخسائر استثنائية لمواجهة إلتزامات شركة كميرا البوتاس العربية. وبلغت الأرباح القابلة للتخصيص (٥٦,٨٦٩) مليون دينار.

البيان	المبلغ / مليون دينار
إحتياطي إجباري	٠,٠٠٠
إحتياطي إختياري (٢٠٪)	٠,٠٠٠
رسوم الجامعات الأردنية (١٪)	٠,٥٦٨
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني والتقني (١٪)	٠,٥٦٨
رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	٠,٤٣٥
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٠,٠٦٥
أرباح مخصصة للتوزيع (٢٠٪) من رأس المال	-
ضريبة الدخل المستحقة للعام الحالي	١٢,١٢٢
أرباح مدورة	٤٣,١١١
المجموع	٥٦,٨٦٩



٩- حقوق المساهمين

بلغ مجموع حقوق المساهمين في نهاية عام ٢٠٠٥ (٢٥٧,٩) مليون دينار بزيادة مقدارها (١١,٤) عما كانت عليه في نهاية عام ٢٠٠٤، أي أن القيمة الدفترية لسهم الشركة بلغت (٣,٠٩٥) دينار في نهاية العام ٢٠٠٥.

١٠- أتعاب التدقيق

بلغت أتعاب تدقيق الشركة والشركات التابعة (٢٤) ألف دينار.

ح- المؤشرات المالية للشركة

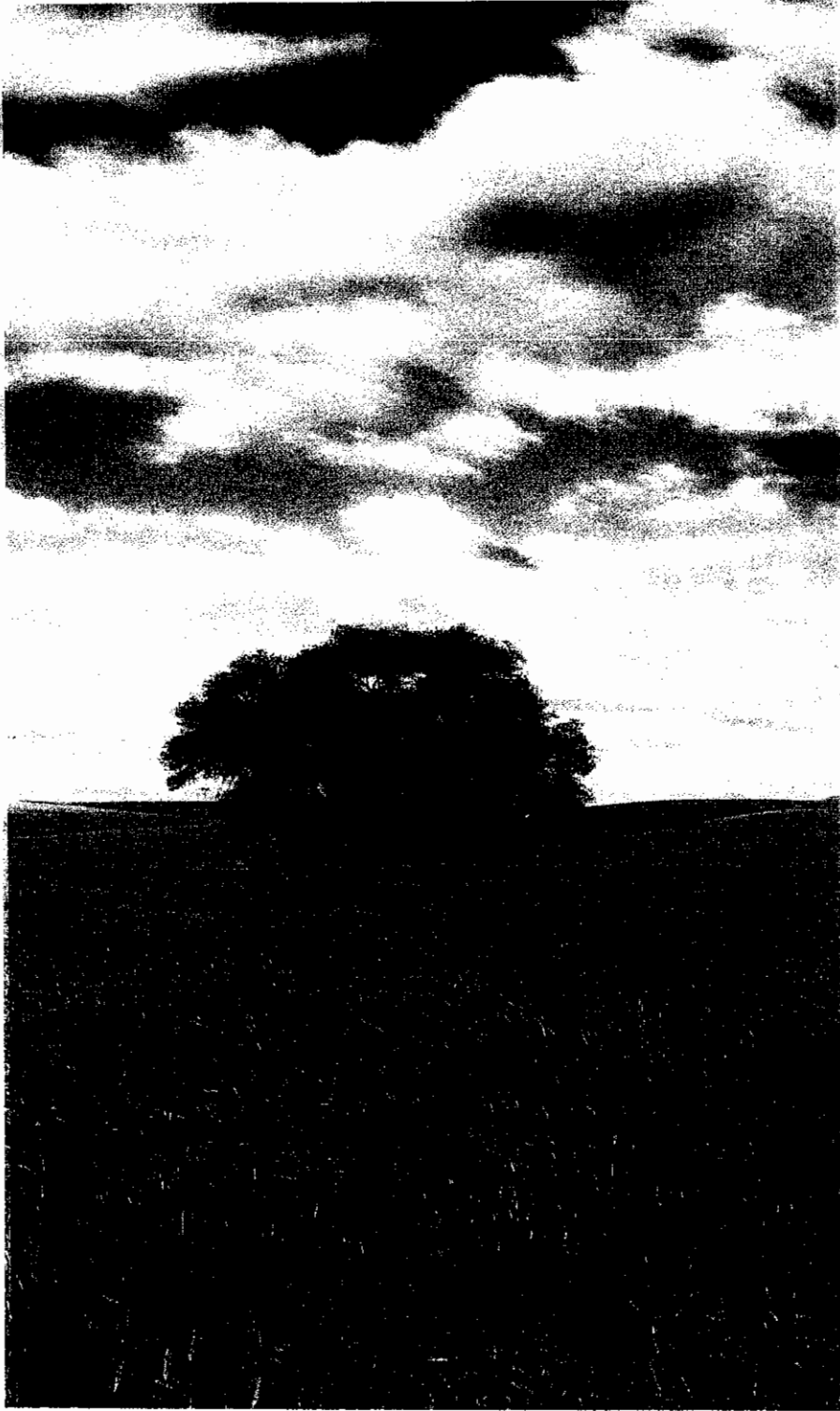
أهم المؤشرات المالية للسنوات الخمس الماضية علماً بأن جميع المبالغ بملايين الدنانير فيما عدا النسب المالية

النتائج	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١
إنتاج البوتاس (مليون طن)	١,٨٣٠	١,٩٢٩	١,٩٦١	١,٩٥٦	١,٩٦٢
مبيعات البوتاس (مليون طن)	١,٨٠٦	١,٩٣٧	٢,٠٥١	١,٩٦٠	١,٩٣٥
مبيعات البوتاس	٢٢٣,٨	١٨٥,٥	١٥٤,٣	١٤١,٦	١٤٣,٦
المبيعات الموحدة	٢٢٤,٤	١٨٦	١٥٤,٦	١٤٢,٠	١٤٤,٠
إجمالي الربح	١١٤,٩	٨٦	٦٣,٧	٥٦,٣	٦٤,٩
الربح من العمليات	٨٦,٦	٥٨,٨	٤٠,٤	٣٠,٧	٣٥,٢
مصاريف التمويل	٢,٢	٢,٦	٥,٤	٤,١	٣,١
إيرادات أخرى	١٢,٣	١٧,١	٥,٦	٥,٤	٤,٨
مخصصات خسائر إستثنائية مقتطعة من الأرباح	٢٥,٩	٢٨,٨	٨٩,٣	٧,٧	٦,٠
صافي الأرباح (الخسائر) بعد الضريبة والمخصصات	٤٣,١	٢٦,٧	(٥٥,٩)	١٥,٤	٢٨,٢
صافي الموجودات الثابتة	٩٨,١	١٠١,٠	١١٨,٢	١٢٩,٦	١٣٤,٣
قروض والتزامات أخرى طويلة الأجل	٥٩,٥	٧٦,٤	٨١,٤	٨٧,٨	٨٢,٣
حقوق الأقلية	٠,٠	٠,٣	٠,٥	١٣,٥	١٤,٤
صافي حقوق المساهمين	٢٥٧,٩	٢٣١,٤	٢١٤,٦	٢٨٥,٤	٢٨٨,٣
نسبة المديونية	٪١٨,٧	٪٢٤,٨	٪٢٧,٥	٪٢٥,١	٪٢٣,٣
نسبة العائد على متوسط الاستثمار	٪١١,٠	٪٧,٥	(٪١٤,٥)	٪٤,٠	٪٧,٠
نسبة العائد على متوسط حقوق المساهمين	٪١٧,٦	٪١٢,٠	(٪٢٢,٤)	٪٥,٤	٪١٠,٠
معدل تغطية الفائدة (مرة)	٢٦,١	١٤,٥	(٩,٧)	٥,٩	١٢,١
نسبة التداول	٣,٧	٣,٦	٣,١	٣,٦	٤,٠
سعر الإغلاق للسهم/دينار	١٣,٠٠	١٠,٩٩٠	٤,٦٣٠	٣,٧٦٠	٣,٦٨٠
حصة السهم من صافي الربح (الخسارة)/دينار	٠,٥١٧	٠,٢٢١	(٠,٢٧١)	٠,١٨٥	٠,٣٣٩
نسبة القيمة السوقية إلى الربح (الخسارة)	٢٥,١	٣٤,٣	(٦,٩)	٢٠,٢	١١,٠

ط- الخطة المستقبلية

تهدف الشركة إلى:

١. إنتاج ما لا يقل عن (١,٩) مليون طن مع نهاية العام ٢٠٠٦.
٢. بيع كامل كمية الإنتاج مع نهاية العام ٢٠٠٦.
٣. متابعة العمل على مشروع التوسع في الإنتاج لرفع الطاقة الإنتاجية إلى حوالي (٢,٥) مليون طن.



٤. زيادة حقوق المساهمين واعتباره الأساس لأي توجه فني أو مالي أو إداري.
٥. تحديث البنية المؤسسية والتنظيمية للشركة وإعادة هندسة عملياتها وحوسبتها وفقاً للهيكل التنظيمي الحديث الذي أقرته الشركة.
٦. تقوية وتطوير الوضع الاستراتيجي للشركة في الأسواق العالمية وتسويق كافة منتجاتها مع المحافظة على نوعية المنتج وتطويره تبعاً لاحتياجات السوق.

ك- تأكيدات

لا توجد أية قرارات صادرة عن الحكومة الأردنية أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية. كما لا يوجد عمليات ذات طبيعة غير متكررة لها أثر مادي ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة حدثت خلال السنة المالية ٢٠٠٥.

ل- إقرار من مجلس الإدارة

يقر مجلس إدارة شركة البوتاس العربية حسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال العام ٢٠٠٦. كما يقر مجلس إدارة شركة البوتاس العربية بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

كما يقر رئيس مجلس إدارة شركة البوتاس العربية والمدير العام ونائب المدير العام للشؤون المالية بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام ٢٠٠٥.

نائب المدير العام للشؤون المالية

Mr. David Stuart

المدير العام

Eng. Brent Heimann

رئيس مجلس الإدارة

المهندس عيسى أيوب

م- التوصيات

يرجو المجلس من هيئتك الموقرة الموافقة على ما يلي:

١. وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة.
٢. تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة لعام ٢٠٠٥ والخطة المستقبلية لها.
٣. تقرير مدققي حسابات الشركة عن ميزانيتها الموحدة وحساباتها الختامية الموحدة الأخرى وأحوالها وأوضاعها المالية.
٤. الميزانية السنوية الموحدة وحساب الأرباح والخسائر الموحدة.
٥. إقرار نسبة توزيع الأرباح.
٦. انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية التي تنتهي بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وتحديد أتعابهم.
٧. أية أمور أخرى.

وفي الختام يتوجه مجلس الإدارة بالشكر إلى حكومة المملكة الأردنية الهاشمية وإلى حكومات الدول العربية الشقيقة المساهمة في الشركة وشركة اليوتاس الكندية وإلى البنك الإسلامي للتنمية / جدة لما قدموه من دعم ومساندة للشركة.

كما يتقدم بالشكر إلى كافة المؤسسات والهيئات التمويلية العربية والدولية التي ساهمت بتمويل مشاريع الشركة. ونشكر بشكل خاص زبائن الشركة على ثقتهم بمنتجاتنا وخدماتنا ونشيد بالجهود التي بذلها موظفو الشركة في مختلف مواقعهم.

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة

البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥

مع تقرير مدققي الحسابات

شركة البوتاس العربية- التقرير السنوي التاسع والأربعون

الى مساهمي

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة البوتاس العربية (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وبيانات الدخل الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن اية أخطاء جوهرية. وتشتمل إجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة، كما تشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة وللتقديرات الهامة التي استندت اليها الإدارة وكذلك تقييم شامل لعرض البيانات المالية الموحدة. وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يوفر أساسا معقولا يمكننا من إبداء الرأي.

في رأينا، ان البيانات المالية الموحدة المشار اليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة البوتاس العربية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ ونتائج أعمالها الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي المصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية الموحدة المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها.

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٢٠٠٦ / ٣ / ٢٨

المحاسبون المتحدون

بشر بكر

ترخيص رقم ٥٩٢ فئة (أ)

شركة البوتاس العربية - التقرير السنوي التاسع والأربعون

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(بآلاف الدنانير الأردنية)

الموجودات	ايضاحات	٢٠٠٥	٢٠٠٤
موجودات متداولة -			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٢	١٣٦,٨٢٨	١٣٦,٣١٢
ذمم مدينة، بالصافي	٤	٥٩,٣٣٦	٢٦,٣٤٨
المخزون	٥	٤,٣٥٩	٢,٤١٢
قطع غيار ولوازم		١٧,٠٧٢	١٣,٨٦٢
أرصدة مدينة أخرى	٦	١١,٤٩٨	١١,٧٧٣
مجموع الموجودات المتداولة		٢٢٩,٠٩٣	١٩٠,٧٠٩
ذمة شركة ملح الصافي الاردنية (تحت التصفية)، بالصافي	٢٧	-	٧,٨٠١
قرض شركة برومين الأردن	٧	٤,٢٥٤	-
مخزون قطع غيار ولوازم استراتيجي، بالصافي	٨	١٧,٥٩٤	١٩,٦٤٣
مشاريع تحت التنفيذ	٩	١٧,٣٠٨	٧,١٥٣
استثمارات في اسهم شركات حليفة	١٠	٢٩,٧١٢	٢٥,٦٦٧
استثمارات متوفرة للبيع		١,٠٠٢	٩٤٣
موجودات ضريبية مؤجلة	١٩	٤,٦٣٥	٣,٤٨٨
الموجودات الثابتة	١١	٩٨,٠٩١	١٠١,٠٣٤
موجودات أخرى		١٢,٨٥٩	١٢,٣٩٣
مجموع الموجودات		٤١٤,٥٤٨	٣٦٨,٨٣١
المطلوبات وحقوق المساهمين			
مطلوبات متداولة -			
بنك دائن	١٢	١٧٢	٤,٢٨٤
أقساط قروض تستحق الدفع خلال عام	١٣	١١,٥١٠	١١,٠٣٨
ذمم دائنة		١١,٧٢٩	٩,٥١٨
أرصدة دائنة أخرى	١٤	٢٨,٥٦٢	٢٧,٧٧٠
مجموع المطلوبات المتداولة		٦١,٩٧٣	٥٢,٦١٠
قروض طويلة الأجل	١٣	٤٧,٧٦٨	٦١,٠٦٧
مخصص التزامات محتملة	٣١	٢٤,٣٨٧	٩,١٤٨
مخصصات أخرى	١٥	٢٢,٥٦٧	١٤,٣٢٩
حقوق الملكية -	١٦		
رأس المال المدفوع		٨٣,٣١٨	٨٣,٣١٨
إحتياطي إجباري		٥٠,٤٦٤	٥٠,٤٦٤
إحتياطي اختياري		٨٠,٦٩٩	٨٠,٦٩٩
التغير المتراكم في القيمة العادلة		٣٦٠	١٧٢
أرباح للتوزيع على المساهمين		-	١٦,٦٦٤
أرباح مدورة		٤٣,١١١	٥٨
مجموع حقوق مساهمي الشركة		٢٥٧,٨٥٢	٢٣١,٣٧٥
حقوق الأقلية	١		٣٠٢
مجموع حقوق الملكية		٢٥٧,٨٥٣	٢٣١,٦٧٧
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٤١٤,٥٤٨	٣٦٨,٨٣١

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٦ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة البوتاس العربية - التقرير السنوي التاسع والأربعون

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(بآلاف الدينار الأردني)

٢٠٠٤	٢٠٠٥	إيضاحات	
١٨٦,٠٢٠	٢٢٤,٣٩٦	١٨	صافي المبيعات
١٠٠,٠٠٧	١٠٩,٥١١		كلفة المبيعات
٨٦,٠١٣	١١٤,٨٨٥	١٧	إجمالي الربح
٨,٤١٦	٨,٣٦٣	٢٣	ينزل: مصاريف بيع وتوزيع
٤,٢٣٥	٥,٦٩٤	٢٠	مصاريف إدارية وعمومية
١٤,٥٨٠	١٤,٣٩٢		رسوم تعدين البوتاس
٥٨,٧٩٢	٨٦,٥٣٦		الربح من العمليات
٢,٢٩٧	٤,٦٥٠		فوائد وعمولات دائنة
٢,١٦٨	٨٢٥	٢١	إيرادات أخرى، بالصافي
(١,٧٢٣)	(٢,٤٦٥)	٢٢	مصاريف أخرى
٢,٣٧٩	(٤,٥١٣)		(خسائر) أرباح فروقات عملة
-	(٨,٦١٧)	٢٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(٢,٥٦٧)	(٢,١٩٧)		فوائد وعمولات مدينة
(٨,٠٢٩)	٤,١٩٣	٢٥	صافي ربح (خسارة) الإستثمار في شركات حليفة
٩,٣٥٩	-	٢٦	تعويضات تسوية قضايا
٦٣,٥٣٧	٧٨,٤١٢		ربح السنة قبل ضريبة الدخل و (الخسائر) الأرباح الاستثنائية
(١,٣٩٣)	(٩٣٠)	٢٧	خسائر شركة ملح الصافي الاردنية (تحت التصفية)
(١٤,٧١٩)	(٥,٢٢٧)	٢٩	خسائر استثنائية لشركة مغنيسيا الأردن
-	٢,٦٣١	٢٩	فرق تقييم قرض شركة مغنيسيا الأردن من البنك الاسلامي للتنمية
(١٢,٧٣٢)	(١٩,٧٠٠)	٣٠	خسائر استثنائية لشركة كميرا البوتاس العربية
٣٤,٦٩٤	٥٥,١٧٦		ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(٧,٩٦٩)	(١٢,١٢٢)	١٩	ضريبة الدخل المستحقة
٢٦,٧٢٥	٤٣,٠٥٤		ربح السنة بعد ضريبة الدخل
(٧)	(١)		حقوق الأقلية
٢٦,٧١٨	٤٣,٠٥٣		ربح السنة
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠ / ٣٢١	٠ / ٥١٧	٣٢	حصة السهم من الربح

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٦ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة البوتاس العربية - التقرير السنوي التاسع والأربعون

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

رأس المال	احتياطي إجباري	احتياطي اختياري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	أرباح للتوزيع على المساهمين	أرباح مدورة	مجموع حقوق مساهمي الشركة	حقوق الأقلية	مجموع حقوق الملكية
٢٠٠٤	٨٣,٣١٨	٤٦,٨٩٤	٨٤,٢٧١	١٠٩	-	٢١٤,٥٩٢	٥١٨	٢١٥,١١٠
أرباح موزعة على المساهمين	-	-	(٩,٩٩٨)	-	-	(٩,٩٩٨)	-	(٩,٩٩٨)
صافي ربح السنة	-	-	-	-	٢٦,٧١٨	٢٦,٧١٨	٧	٢٦,٧٢٥
المحول الى الاحتياطي الاجباري (١٠٪)	٣,٥٧٠	-	-	-	(٣,٥٧٠)	-	-	-
المحول الى الاحتياطي الاختياري (١٨٪)	-	٦,٤٢٦	-	-	(٦,٤٢٦)	-	-	-
أرباح للتوزيع على المساهمين	-	-	-	١٦,٦٦٤	(١٦,٦٦٤)	-	-	-
زيادة الاستثمار في شركة تابعة بالصافي	-	-	-	-	-	-	(٢٢٣)	(٢٢٣)
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	٦٣	-	٦٣	-	٦٣
٢٠٠٥	٨٣,٣١٨	٥٠,٤٦٤	٨٠,٦٩٩	١٧٢	١٦,٦٦٤	٢٣١,٣٧٥	٣٠٢	٢٣١,٦٧٧
أرباح موزعة على المساهمين	-	-	-	-	(١٦,٦٦٤)	(١٦,٦٦٤)	-	(١٦,٦٦٤)
صافي ربح السنة	-	-	-	-	٤٣,٠٥٣	٤٣,٠٥٣	١	٤٣,٠٥٤
زيادة الاستثمار في شركة تابعة بالصافي	-	-	-	-	-	-	(٣٠٢)	(٣٠٢)
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	٨٨	-	٨٨	-	٨٨
٢٠٠٥	٨٣,٣١٨	٥٠,٤٦٤	٨٠,٦٩٩	٢٦٠	-	٢٥٧,٨٥٢	١	٢٥٧,٨٥٣

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٦ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة البوتاس العربية - التقرير السنوي التاسع والأربعون

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
٣٤,٦٩٤	٥٥,١٧٦	صافي الربح قبل ضريبة الدخل
٢٢,٠٢٠	٢٢,٤٢٤	استهلاكات
(٢,٢٩٧)	(٤,٦٥٠)	فوائد وعمولات دائنة
٢,٥٦٧	٢,١٩٧	فوائد وعمولات مدينة
٨,٠٦٩	(٤,١٩٣)	صافي (ربح) خسارة الاستثمار في شركات حليفة
١,٣٩٢	٩٣٠	خسائر شركة ملح الصافي الأردنية (تحت التصفية)
١٢,٧٣٢	١٩,٧٠٠	خسائر استثنائية لشركة كمبرا البوتاس العربية
١٤,٧١٩	٥,٢٢٧	خسائر استثنائية لشركة مغنيسيا الأردن
-	(٢,٦٢١)	فرق تقييم قرض شركة مغنيسيا الأردن من البنك الاسلامي للتنمية
-	٨,٦١٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(٩,٣٥٩)	-	تعويضات تسوية قضايا
١,٠٤٢	(٣٠٩)	أخرى
(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة -		
(٧,٩٢٤)	(٣٢,٩٨٧)	ذمم مدينة
٨٧٤	(١,٩٤٧)	المخزون
(٦٢٦)	(١,١٥٩)	قطع غيار ولوازم
(٣,٤٠٤)	٣٤٣	أرصدة مدينة أخرى
الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة -		
(٢,٢١٥)	٢,٢١١	ذمم دائنة
٣,٦٦٩	(٤,١٣٥)	أرصدة دائنة أخرى
٧٥,٥٥٣	٦٤,٨٢٤	ضريبة الدخل المدفوعة
(٢,٩١٤)	(٤,٥٥٣)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٧٢,٦٣٩	٦٠,٢٧١	
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
(٤,٨٧٣)	(١٢,٦١١)	شراء موجودات ثابتة، بالصافي
(٥,٧٨٥)	(١٠,١٥٦)	مبالغ مدفوعة على حساب مشاريع تحت التنفيذ
(٧,٤٣٣)	(٤٩)	شراء استثمارات في أسهم شركات
٢٨	١٤٧	أرباح موزعة من شركات حليفة
(٧,٠٠٠)	(٢,٠٠٠)	قروض ممنوحة لشركة كمبرا البوتاس العربية
-	(٤,٢٥٤)	قرض ممنوح لشركة برومين الأردن
٢,٢٩٧	٤,٥٨٢	فوائد وعمولات مقبوضة
٩,٣٥٩	-	تعويضات تسوية قضايا
(٧٩٩)	(٤٦٦)	موجودات أخرى
(١٤,٢٦٦)	(٢٤,٨٠٧)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من عمليات التمويل		
١,١٠٠	(٤,١١٢)	بنك دائن
(١٠,٨٠٦)	(١٠,٨٦٧)	سداد قروض
(٢,٤٧٢)	(٣,٠٠٥)	فوائد وعمولات مدينة مدفوعة
(٩,٤٦٣)	(١٦,٦٦٤)	أرباح موزعة على المساهمين
(٢٢٢)	(٣٠١)	حقوق الأقلية
(٢١,٨٦٣)	(٣٤,٩٤٩)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
٣٦,٥١٠	٥١٥	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٩٩,٨٠٣	١٣٦,٣١٣	النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
١٣٦,٣١٣	١٣٦,٨٢٨	النقد وما في حكمه كما في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٦ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

(١) عام

تأسست شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة في ٧ تموز ١٩٥٦، وقد منحت حكومة المملكة الاردنية الهاشمية خلال عام ١٩٥٨ الشركة امتياز استثمار املاح ومعادن البحر الميت، وينتهي هذا الامتياز بعد مرور ١٠٠ سنة من تاريخ المنح حيث تنتقل ملكية المصانع والمنشآت لصالح حكومة المملكة الاردنية الهاشمية بدون أي مقابل. تنص اتفاقية الامتياز على حق حكومة المملكة الاردنية الهاشمية باستلام رسوم تعدين بمبلغ ثمانية دنانير لكل طن بوتاس يتم تصديره من قبل الشركة، على ان لا تزيد رسوم التعدين عن ٢٥٪ من صافي ربح الشركة. تم خلال عام ٢٠٠٣ اصدار القانون المؤقت رقم (٥٥) لسنة ٢٠٠٣، حيث تم تعديل اتفاقية الامتياز بخصوص بدل الایجار السنوي للأراضي الواقعة ضمن منطقة الامتياز وتعديل حدود منطقة الامتياز والحقوق الحصرية الممنوحة للشركة.

قامت الشركة خلال شهر كانون الاول ١٩٩٧ بزيادة رأسمالها الى ٨٣٣١٨ مليون دينار عن طريق اصدار شهادات ايداع دولية بقيمة ٣٢٧١١١٧٥ دولار امريكي تم طرحها في بورصة لندن بسعر ٩٠٢ دولار امريكي لشهادة الايداع الواحدة والتي تمثل سهماً واحداً من اسهم الشركة. ومن غايات الشركة استخراج الاملاح والمواد الكيماوية وانشاء الصناعات المشتقة عن تلك الاملاح والمواد الكيماوية، ويحصر نشاط الشركة وشركاتها التابعة حالياً في انتاج البوتاس وبيعه في الاسواق العالمية.

تم اقرار البيانات المالية من قبل مجلس ادارة الشركة بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠٠٦، وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) ملخص لاهم الاسس المحاسبية

٢-١ اسس اعداد البيانات المالية -

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية بإستثناء الاستثمارات المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة. يتم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار الاردني ويتم تقريب جميع المبالغ الى أقرب الف، الا اذا ورد عكس ذلك.

٢-٢ توافق البيانات المالية -

تم اعداد البيانات المالية الموحدة للشركة والشركات التابعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية

٢-٣ التغيرات في السياسات المحاسبية -

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء ان الشركة قد قامت بتطبيق التعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير التقارير المالية الدولية الجديدة السارية المفعول اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠٥ ولم ينتج أي تأثير نتيجة تطبيق تلك المعايير.

٢-٤ استخدام التقديرات -

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

٢-٥ مبدأ توحيد البيانات المالية -

تشمل البيانات المالية الموحدة المرفقة البيانات المالية للشركة و الشركات التابعة والتي تمتلك الشركة أكثر من ٥٠٪ من رأسمالها بعد إجراء تسوية للحسابات الجارية والمعاملات فيما بينها، ويتم إظهار حقوق الأقلية في حقوق المساهمين/ الشركاء وصافي دخل الشركات التابعة في بند مستقل في الميزانية العامة وبيان الدخل على التوالي.

فيما يلي الشركات التابعة التي تم توحيد حساباتها ضمن البيانات المالية المرفقة ونسبة المساهمة الفعلية في رأسمالها:

نسبة المساهمة %	رأس المال المدفوع (بآلاف الاسهم)	
٩٩٫٧	١٠٠٠	الشركة الاردنية لصناعات البحر الميت
٥٥٫٣	٣٠٠٠٠٠	شركة مغنيسيا الاردن *
١٠٠	٨٠٠	شركة النميرة للأملاح المختلطة والطين **

* تم توحيد البيانات المالية لشركة مغنيسيا الأردن باستخدام القيمة التحقيقية للموجودات والمطلوبات وليس بناءً على مبدأ المنشأة المستمرة وذلك بسبب عدم التأكد من امكانية استمرار شركة مغنيسيا الأردن. تم التوصل الى القيمة التحقيقية بناءً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة بالنسبة الى الموجودات أما بالنسبة الى المطلوبات فتم تسجيل الالتزامات المحتملة على شركة البوتاس العربية. تم تسجيل حصة الشركة من خسائر شركة مغنيسيا الأردن في بيان الدخل.

** قامت شركة النميرة للأملاح المختلطة والطين خلال عام ٢٠٠٤ بتخفيض رأسمالها من ١٥ مليون دينار الى ٨٠٠ ألف دينار.

٢-٦ النقد وما في حكمه -

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل الى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة اشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

٢-٧ الذمم المدينة -

تسجل الذمم المدينة، والتي تتراوح استحقاقاتها في الغالب بين ٢٠ الى ٩٠ يوم، بالقيمة العادلة بتاريخ عملية البيع، ويتم إظهارها لاحقاً بالكلفة المطفأة بعد تنزيل مخصص الانخفاض في قيمتها. هذا ويتم اطفاء الديون المعدومة عند تحديدها.

٢-٨ المخزون وقطع الغيار -

يتم تسعير البوتاس الجاهز بالكلفة على أساس المتوسط المرجح أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة كلفة المواد الخام، أجور مباشرة ومصاريف صناعية غير مباشرة.

يتم تسعير المواد الخام وقطع الغيار بسعر الكلفة التي تحدد على أساس المتوسط المتحرك أو السوق أيهما أقل. يتوقع استخدام مخزون المواد الخام وقطع الغيار الاستراتيجي بعد أكثر من سنة. ان سياسة الشركة قائمة على ضرورة وجود مخزون استراتيجي وذلك لان طريقة تصنيع البوتاس من قبل شركة البوتاس العربية تعتبر فريدة من نوعها وخاصة بمياه البحر الميت.

٢-٩ الموجودات الثابتة -

تظهر الموجودات الثابتة بسعر الكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ومخصص الانخفاض. ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك المتراكم حين بيع الموجودات الثابتة أو التخلص منها ويتم اثبات اية ارباح أو خسائر في بيان الدخل.

تستهلك الموجودات الثابتة باستخدام طريقة القسط الثابت ونسب سنوية تتراوح ما بين ٢٪ الى ٢٠٪.

يتم مراجعة العمر الانتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الموجودات الثابتة.

٢-١٠ الاستثمارات في شركات حليفة -

تظهر الاستثمارات في اسهم الشركات الحليفة، والتي تملك الشركة ما نسبته ٢٠٪ - ٥٠٪ من رأسمالها المدفوع بحصة الشركة من صافي حقوق المساهمين لتلك الشركات ولا يتم تسجيل أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأسمال الشركة الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الحليفة.

٢-١١ الاستثمارات المتوفرة للبيع -

يتم تسجيل عمليات بيع وشراء الاستثمارات بتاريخ المتاجرة.

يتم تسجيل الاستثمارات عند شرائها بالكلفة والتي تمثل القيمة العادلة.

يتم تسجيل الاستثمارات المتوفرة للبيع لاحقاً بالقيمة العادلة واستناداً الى قيمتها السوقية كما في تاريخ البيانات المالية.

يتم تحقيق الارباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع في بيان التغيرات في حقوق المساهمين لحين بيع هذه الاستثمارات أو التخلص منها أو في حالة حدوث انخفاض في قيمتها بحيث يتم تحقيق الارباح والخسائر في بيان الدخل والتي تم تحقيقها سابقاً في بيان التغيرات في حقوق المساهمين.

٢-١٢ تحقق الإيرادات -

يتم تحقيق الإيرادات عند امكانية تحول المنافع الاقتصادية المتعلقة بها للشركة وتكون قابلة للقياس.

يتم تحقيق الإيرادات من المبيعات عند شحن البضاعة وانتقال مخاطر الملكية من الشركة الى المشتري.

يتم تحقيق إيرادات الفوائد على اساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

٢-١٣ العملات الاجنبية -

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية في نهاية العام الى الدينار الاردني باستخدام متوسط الاسعار المعلنة من قبل البنك المركزي الاردني كما بتاريخ ٣١ كانون الاول، في حين يتم تحويل الإيرادات والمصروفات بالعملات الاجنبية الى الدينار الاردني باستخدام الاسعار السائدة بتاريخ تلك العمليات. هذا وتظهر فروقات العملة من ربح او خسارة في بيان الدخل.

٢-١٤ تعويض نهاية الخدمة للموظفين -

يتم احتساب تعويض نهاية الخدمة للموظفين بشكل تناسبي مع فترة عملهم في الشركة ومحددة براتب الموظف الحالي.

٢-١٥ قروض طويلة الأجل -

يتم تحميل فوائد القروض طويلة الأجل على حساب الدخل في الفترة التي يتم تحقق هذه الفوائد، والتي تشمل فترة السماح ان وجدت. اما بالنسبة للفوائد التي تتعلق بتمويل مشاريع تحت التنفيذ فيتم رسملتها كجزء من مصاريف المشروع.

٢-١٦ ضريبة الدخل -

تقوم الشركة بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقا لقانون ضريبة الدخل رقم ٥٧ لعام ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة ووفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢، حيث ينص المعيار على تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات. يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ الميزانية العامة، ويتم تخفيض هذه الموجودات في حال تبين ان ضريبة الدخل المستقبلية لن تكون كافية لخصم هذه الموجودات منها.

(٣) نقد لدى البنوك

يتضمن هذا البند ما يلي:

- المبالغ المودعة لأجل بالدينار الاردني لدى البنوك المحلية بمعدل سعر فائدة سنوي يتراوح ما بين ٢.٥٠٪ - ٤.٦٥٪ وتستحق ما بين شهر وثلاثة أشهر.
- المبالغ المودعة لأجل بالدولار الأمريكي لدى البنوك المحلية بمعدل سعر فائدة سنوي يتراوح ما بين ١.٨٠٪ - ٤.١٠٪ وتستحق خلال شهر.
- المبالغ المودعة لأجل باليورو لدى البنوك المحلية بمعدل سعر فائدة سنوي يتراوح ما بين ١.٨٠٪ - ٢.١٠٪ وتستحق خلال شهر.

(٤) ذمم مدينة

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	
٢٤٠٦٤	٥٤٢٩٥	ذمم تجارية
٨٧٩	٣٢٩١	ذمم شركات حليفة
١٣٣٢	٧٦١	دفعات مقدمة الى مقاولين
٨٦	١٠٠٢	اخرى
٢٦٣٦١	٥٩٣٤٩	
١٣	١٣	ينزل: مخصص ذمم تجارية مشكوك في تحصيلها
٢٦٣٤٨	٥٩٣٣٦	

(٥) المخزون

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	
٢٣٧٨	٤١٠٨	بوتاس جاهز*
٣٤	٢٥١	اخرى
٢٤١٢	٤٣٥٩	

* قامت ادارة الشركة خلال عام ٢٠٠٥ بتغيير طريقة تقدير متوسط كلفة مخزون البوتاس الجاهز، حيث تم احتساب متوسط كلفة المخزون باستخدام طريقة المتوسط المرجح للبوتاس الجاهز في بداية كل شهر وكلفة الانتاج الشهري، بدلاً من احتساب الكلفة على اساس المتوسط المرجح للمخزون في بداية العام و كلفة الانتاج خلال العام. نتيجة لذلك فقد زادت كلفة مخزون البوتاس الجاهز بمبلغ ٧٨٧ (بآلاف الدنانير) تقريباً كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥.

(٦) ارصدة مدينة اخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	
١٢٩٣	٧٣٠	مصاريف مدفوعة مقدما
٦٢١٥	٥٩٦٩	دفعات على حساب اعتمادات
٤١١٤	٤٥١٢	امانات الضريبة العامة على المبيعات
١٥١	٢٩٧	اخرى
١١٧٧٣	١١٤٩٨	

(٧) قرض شركة برومين الأردن

يمثل هذا البند القرض الممنوح من قبل الشركة إلى شركة برومين الأردن خلال عام ٢٠٠٥ بقيمة ٦٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي (ما يعادل ٤٢٥٤ (بآلاف الدنانير)) وبدون فائدة - يستحق هذا القرض بعد مدة لا تقل عن ٥ سنوات من تاريخ توقيع اتفاقية القرض - يحق للشركة تحويل قيمة هذا القرض كإستثمار في رأسمال شركة برومين الأردن -

(٨) مخزون قطع غيار ولوازم استراتيجي

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤ (بآلاف الدنانير)	٢٠٠٥ (بآلاف الدنانير)	
٢٣٧٩٢	١٩٦٩٦	مخزون قطع غيار ولوازم استراتيجي
٤١٤٩	٢١٠٢	ينزل: مخصص مخزون قطع الغيار بطيئة الحركة
١٩٦٤٣	١٧٥٩٤	

(٩) مشاريع تحت التنفيذ

يشمل هذا البند ما يلي:

بداية عام ٢٠٠٥ (بآلاف الدنانير)	الاضافات (بآلاف الدنانير)	التحويلات (بآلاف الدنانير)	نهاية عام ٢٠٠٥ (بآلاف الدنانير)	
٣٦٣٠	-	٣٦٣٠	-	مشروع ازالة التكتلات الملحية *
٦٥٠	٧٣٢٠	-	٧٩٧٠	اعادة تأهيل السد ١٨ (ايضاح ٢٨)
٢٨٧٣	٦٤٦٥	-	٩٣٣٨	مشاريع اخرى
٧٩١٥٣	١٣٧٨٥	٣٦٣٠	١٧٣٠٨	

* خلال عام ٢٠٠٥ تم الإنتهاء من مشروع ازالة التكتلات الملحية بقيمة إجمالية بلغت ٦٥٩٩٤ (بآلاف الدنانير) ، هذا وقد بلغت تكاليف اعادة ازالة التكتلات الملحية خلال العام مبلغ ٧٥٠٧ (بآلاف الدنانير) وقد تم تحميلها الى كلفة المبيعات.

(١٠) استثمارات في اسهم شركات حليفة

يمثل هذا البند مساهمة الشركة في رأسمال الشركات التالية:

عدد الاسهم	نسبة المساهمة %	٢٠٠٥ (بآلاف الدنانير)	٢٠٠٤ (بآلاف الدنانير)
١٤٥٠٠٠٠٠	٥٠	-	-
١٥٠٠٠٠٠٠	٥٠	٢٤٠٦١	٢٠٢٥١
٣٣٤٥٦٠٠	٢٠	٥٣٦٢	٥٠٤٥
٨٣٣٠٠٠٠	٤٥٤٥	١٥٨	١٧٩
١٢٠٠٠٠	٢٠	١٣١	١٩٢
		٢٩٧١٢	٢٥٦٦٧

(١١) الموجودات الثابتة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أراضي (بالآلاف الدنانير)	مباني (بالآلاف الدنانير)	سدود (بالآلاف الدنانير)	الات ومعدات (بالآلاف الدنانير)	وسائط نقل (بالآلاف الدنانير)	أثاث ومفروشات (بالآلاف الدنانير)	الات ومعدات المستشفى (بالآلاف الدنانير)	عدد أدوات (بالآلاف الدنانير)	المجموع (بالآلاف الدنانير)
الكلية -								
الرصيد كما في أول								
٢٠٩٣٧	٤٢٣٩٢	١٢٣٠٩٦٨	٢٦٥٣٦٧	٢٥٥٥٤٩	٦٢٢٢٣	٤٥٤	١٧٩٦	٤٦٨٥٨٦
-	١٤٣١	٨٩٩٤	٨٥٣٠	٢٣٣٥	٤٣٨	-	٥٦	٢١٧٨٤
-	٢٠١	١٩١٨	٢٩٨	٣١٩٢	٣٠٢	-	-	٥٩١١
الرصيد كما في ٣١								
٢٠٩٣٧	٤٢٦٢٢	١٣١٠٤٤	٢٧٣٤٩٩	٢٤٦٩٢	٦٣٥٩	٤٥٤	١٨٥٢	٤٨٤٤٥٩
الاستهلاك المتراكم وخسارة الانخفاض -								
الرصيد كما في أول								
-	٣٤٥٣٦	٦٧٩٥٧	٢٣٥٠٤٨	٢٢٧٧٠	٥٢٤٨	٤٤٠	١٥٥٣	٣٦٧٥٥٢
-	٩٣٧	٨٦٣١	١١٥١٠	٩٨٤	٢٨٠	٤	٨٨	٢٢٤٢٤
-	-	-	١٩٩	٣١٤٦	٢٦٣	-	-	٣٦٠٨
الرصيد كما في ٣١								
-	٣٥٤٧٣	٧٦٥٧٨	٢٤٦٣٥٩	٢٠٦٠٨	٥٣٦٥	٤٤٤	١٦٤١	٣٨٦٣٦٨
صافي القيمة الدفترية كما في -								
٢٠٩٣٧	٨١٤٩	٥٤٤٦٦	٢٧١٤٠	٤٠٨٤	١٠٩٤	١٠	٢١١	٩٨٠٩١
٢٠٩٣٧	٧٨٥٦	٥٦٠١١	٣٠٣١٩	٢٧٧٩	٩٧٥	١٤	٢٤٣	١٠١٠٣٤

(١٢) بنك دائن

يمثل هذا البند التسهيلات الائتمانية الممنوحة لشركة مغنيسيا الأردن بتاريخ ٢٨ أيلول ٢٠٠٣ من البنك الأردني الكويتي بسقف مقداره ٥٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي بفائدة سنوية بمعدل سعر الاقراض في أسواق لندن لستة أشهر بالإضافة الى ٢٧٥٪ لتمويل رأس المال العامل لشركة مغنيسيا الأردن بكفالة شركة البوتاس العربية. تم خلال عام ٢٠٠٤ زيادة سقف الائتمان الى ٦٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي.

(١٣) قروض

يشمل هذا البند القروض الممنوحة لشركة البوتاس العربية وشركاتها التابعة من الجهات التالية:

الاقساط			
المجموع	قصيرة الاجل	طويلة الاجل	
٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٥
(بلايف اللتاتير)	(بلايف اللتاتير)	(بلايف اللتاتير)	(بلايف اللتاتير)
٣٥٤٥	٢٦٥٨	١٧٧٢	٨٨٦
٢٦٨٥٢	٢٢٤٦٢	١٩٩٠٦	٢٥٥٦
١٣٨٤٥	٨٨٧٥	٣٥٥٠	٥٣٢٥
٢٧٨٦٣	٢٥٢٨٣	٢٢٥٤٠	٢٧٤٣
٧٢١٠٥	٥٩٢٧٨	٤٧٧٦٨	١١٥١٠

ان تفاصيل هذه القروض هي كما يلي:

أ) قرض البنك الدولي للإنشاء والتعمير

قامت الشركة بتاريخ ١٧ تموز ١٩٩١ بتوقيع اتفاقية قرض (ج) بمبلغ ١٥٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي بكفالة حكومة المملكة الأردنية الهاشمية لتمويل عمليات زيادة الطاقة الانتاجية عن طريق تركيب خط انتاج جديد باستخدام تقنية البلورة الباردة ويسدد هذا القرض على ٢٤ قسط نصف سنوي، استحق القسط الأول بتاريخ ١٥ كانون الثاني ١٩٩٧ ويستحق القسط الأخير بتاريخ ١٥ تموز ٢٠٠٨ بفائدة يتم تحديدها من قبل البنك وعمولة التزام على المبالغ غير المسحوبة من القرض بواقع ٧٥٪ ورسوم كفالة بواقع ٠٨٪ ان معدل الفائدة التي تحملتها الشركة بلغ حوالي ٧٦٪ سنويا.

ب) قرض البنك الاسلامي للتنمية / جدة

قامت الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت بتوقيع اتفاقية مع البنك الاسلامي للتنمية/جدة بتاريخ ٢٨ أيلول ١٩٩٧، حيث قام البنك بتوكيل الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت بشراء معدات مصنع شركة مغنيسيا الأردن نيابة عن البنك بمبلغ لا يتجاوز ٢٨٠٣٥٠٠٠ دولار أمريكي وإيجارها للشركة الأردنية لصناعات البحر الميت لمدة ٩ سنوات بعد فترة إعداد ٣ سنوات وبعائد يتم احتسابه على اساس سنوي مقداره ٧٥٪، وعلى ان يقوم البنك بعد ذلك بنقل ملكية المعدات الى الشركة على اساس الهبة. وقد قامت شركة البوتاس العربية بتقديم ضمان لإلتزامات الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت تجاه البنك الإسلامي للتنمية الناتجة عن الإتفاقية. هذا وقد تم تحويل اتفاقية القرض في ٢٩ آب ٢٠٠٢ لتصبح شركة مغنيسيا الأردن هي المقترض بدلا من الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت. يسدد هذا القرض على ١٨ قسط نصف سنوي متساوي بمبلغ ٢٠٤٦٨٢٧ وحدة حقوق سحب خاصة لكل قسط، استحق القسط الأول بتاريخ ١ تموز ٢٠٠٤ ويستحق القسط الأخير بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠١٣.

ج) قرض التجمع البنكي

قامت شركة مغنيسيا الأردن بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠٠١ بتوقيع اتفاقية قرض تجمع بنكي بإدارة البنك العربي وسيطي بنك ومشاركة بنوك محلية بقيمة ٣٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي بفائدة سنوية بمعدل سعر الإقراض في أسواق لندن لسته اشهر بالإضافة الى ١٧٥٪ لتمويل جزء من كلفة إقامة المشروع بكفالة شركة البوتاس العربية. يسدد هذا القرض على ١٠ أقساط نصف سنوية غير متساوية، استحق القسط الأول والبالغ ١٠٠٠٠٠٠ دولار بتاريخ ١٢ تموز ٢٠٠٢ ويستحق القسط الأخير البالغ ٥٠٠٠٠٠٠ دولار بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠٠٧.

(د) قرض بنك الاستثمار الأوروبي

منحت شركة البوتاس العربية بتاريخ ٢٨ نيسان ١٩٩٨ قرضاً بمبلغ ٤٧٤٨٥٧٦٠ دولار امريكي بكفالة حكومة المملكة الاردنية الهاشمية لتمويل بعض مشاريع اعمال الشركة بفائدة مقدارها ١٨٪ سنوياً ورسوم كفالة بواقع ١٪ سنوياً ويسدد هذا القرض على ٢٢ قسط نصف سنوي استحق القسط الأول بتاريخ ١٠ تشرين الأول ٢٠٠٢ ويستحق القسط الاخير بتاريخ ١٠ نيسان ٢٠١٣.

ان اقساط القروض طويلة الاجل تستحق الدفع خلال السنوات كما يلي:

٣١ كانون الأول	(بالآلاف الدنانير)
٢٠٠٧	١٠٠٩٩
٢٠٠٨	٦٩٣٨
٢٠٠٩	٦٤٦٨
٢٠١٠	٦٩١٢
٢٠١١	٧٣٨٨
فيما بعد	٩٩٦٣
المجموع	٤٧٧٦٨

(١٤) ارصدة دائنة اخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بالآلاف الدنانير)	(بالآلاف الدنانير)	
١٣٩٩٨	١٤٣٩٢	رسوم تعدين البوتاس المستحقة لحكومة المملكة الاردنية الهاشمية
٤٤٦٨	١٣١٤٥	مخصص ضريبة الدخل
١٣٣٢	٢٠٦٣	محتجزات مقاولين
٥٤٤١	٤٥٤٩	قوائد ومصاريف مستحقة
٣٥٧	٩٢٥	الرسوم الاضافية للجامعات الاردنية
٦٧٨	١٠٧٤	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٣٦٧	٤٣٧	مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٢١٢٩	١٩٧٧	أخرى
٢٧,٧٧٠	٣٨,٥٦٢	

(١٥) مخصصات اخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بالآلاف الدنانير)	(بالآلاف الدنانير)	
١٤٢٤٩	٢٢٣٦٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٨٠	٢٠٣	مخصص اجازات الموظفين
١٤٣٢٩	٢٢٥٦٧	

(١٦) حقوق المساهمين

- الاحتياطي الاجباري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب والبالغة ٥٠٤٦٤ (بآلاف الدنانير) ما تم تحويله من صافي الارباح السنوية قبل ضريبة الدخل بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وفقاً لقانون الشركات، وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين. تستطيع الشركة التوقف عن تحويل مبالغ للاحتياطي الاجباري عندما يبلغ رصيد الاحتياطي ٢٥٪ من رأس المال المصرح به. قررت ادارة الشركة في عام ٢٠٠٥ التوقف عن تحويل مبالغ للاحتياطي الاجباري.

- الاحتياطي الاختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب والبالغة ٨٠٦٩٩ (بآلاف الدنانير) ما تم تحويله من الارباح السنوية الصافية قبل ضريبة الدخل بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

- ارباح مقترح توزيعها على المساهمين -

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي الذي عقد بتاريخ ١١ آب ٢٠٠٥ على توزيع مبلغ ١٦٦٦٤ (بآلاف الدنانير) كأرباح على المساهمين بنسبة ٢٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع.

(١٧) اجمالي الربح

ان تفاصيل هذا البند حسب المنتجات المباعة هي كما يلي:

شركة البوتاس		شركة التميز		المجموع	
٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)
٢٢٣٧٩٥	١٨٥٥٠٠	٦٠١	٥٢٠	٢٢٤٣٩٦	١٨٦٠٢٠
١٠٩١٩٠	٩٩٧٢٥	٣٢١	٢٨٢	١٠٩٥١١	١٠٠٠٠٧
١١٤٦٠٥	٨٥٧٧٥	٢٨٠	٢٣٨	١١٤٨٨٥	٨٦٠١٣

(١٨) توزيع قيمة المبيعات حسب المناطق الجغرافية والمنتجات

يبين الجدول ادناه توزيع قيمة المبيعات حسب المناطق الجغرافية:

مبيعات شركة البوتاس		مبيعات شركة التميز		المجموع	
٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)
٥٩٩٨٩	٥٢٠٥٩	-	-	٥٩٩٨٩	٥٢٠٥٩
١٠٦٧٤٨	٧٤٦٦٩	١٨	٥	١٠٦٧٥٣	٧٤٦٨٧
٢٩٢٩٠١	٢٤٤٩٨	١٦٣	١٣٧	٣٠٠٣٨	٢٤٦٦١
٣٣	-	١٧	١٠	٥٠	١٠
٣١٤٤٤	٢٢٦٤٧	٤٤٢	٣٢٩	٣١٨٨٦	٢٣٩٧٦
٥٦٨٠	١٠٦٢٧	-	-	٥٦٨٠	١٠٦٢٧
٢٢٣٧٩٥	١٨٥٥٠٠	٦٠١	٥٢٠	٢٢٤٣٩٦	١٨٦٠٢٠

(١٩) ضريبة الدخل

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	بيان الدخل الموحد -
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	
٤٢٧٠	١٣,٢٦٩	مصرف ضريبة الدخل للسنة الحالية
		نفقات (ايرادات) ضريبية مؤجلة متعلقة بما يلي:
٣٢٦	-	ذمم مشكوك في تحصيلها
٢,٨٥٢	-	التدني في قيمة السدود
-	(١,٢٧٢)	تمويض نهاية الخدمة
١٢١	١٢٥	مخزون قطع الغيار بطيئة الحركة
٧,٩٦٩	١٢,١٢٢	مخصص ضريبة الدخل

تعود أسباب الاختلاف الرئيسية بين نسبة الضريبة الفعلية والنسبة القانونية حسب قانون ضريبة الدخل والتي تبلغ ١٥٪ الى ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	
٥,٢٠٤	٨,٢٧٦	ضريبة الدخل المحتسبة على صافي الربح باستخدام النسبة القانونية
١,٢٠٢	(٦٦٣)	(ارباح) خسائر شركات تابعة وحليفة
٤,٤٩٦	٦,٠٠٦	الاثر الضريبي للمصاريف غير المقبولة ضريبياً
(٦,٣٣٢)	(٣٥٠)	الاثر الضريبي لمخصصات مقبولة ضريبياً
٤,٦٧٠	١٣,٢٦٩	

الميزانية العامة الموحدة -

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	
٦,٧٨٧	٣,٤٨٨	الرصيد كما في ١ كانون الثاني
		اضافات (تخفيضات) للموجودات الضريبية المؤجلة:
(٣٢٦)	-	ذمم مشكوك في تحصيلها
(٢,٨٥٢)	-	التدني في قيمة السدود
-	١,٢٧٢	تمويض نهاية الخدمة
(١٢١)	(١٢٥)	مخزون قطع الغيار بطيئة الحركة
٣,٤٨٨	٤,٦٣٥	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠٠٣. هذا وقد قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لعام ٢٠٠٤ ولم يتم اصدار مخالصة نهائية حتى تاريخ اعداد البيانات المالية الموحدة المرفقة.

شركة البوتاس العربية - التقرير السنوي التاسع والأربعون

(٢٠) مصاريف إدارية وعمومية

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بالآلاف الدنانير)	(بالآلاف الدنانير)	
١٥١٦	٣,١٣٧	رواتب وأجور ومنافع أخرى
٢٣٨	٢٨٥	مصاريف سفر وتنقلات ومياومات
١٢٠	٣٠٩	إستهلاكات
٦٥	٦٥	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٩٦	١٧٣	صيانة وتصليلات
٤١	٦١	كهرباء
٤٦	٦٣	محروقات
٧٦	١٢٥	برق، بريد وهاتف
٢٠	٤٥	قرطاسية ومطبوعات
٢٣٨	٣٤٩	أتعاب مهنية واستشارات
٤٨	٨٧	ضيافة
٩٩	١٧٣	إعلانات
٤٦	-	مصاريف السد رقم ١٨
٦١٦	٤١٠	مصاريف السد رقم ١٩
١٠	١١	رسوم ورخص
٨٤	-	مخصص قطع غيار بطيئة الحركة
٨٦٦	٤٠١	أخرى
٤,٢٢٥	٥,٦٩٤	

(٢١) إيرادات أخرى، بالصافي

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بالآلاف الدنانير)	(بالآلاف الدنانير)	
٣١	٤٥	عوائد استثمارات
١,٤٥١	٤٣١	إيرادات خدمات
١,٦٨٦	٣٤٩	أخرى، بالصافي
٣,١٦٨	٨٢٥	

(٢٢) مصاريف أخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بالآلاف الدنانير)	(بالآلاف الدنانير)	
٦٤٧	٧٣٦	تبرعات
١٢٧	١٥٨	منح دراسية
٣٥٧	٥٦٨	الرسوم الإضافية للجامعات الأردنية
٣٥٧	٥٦٨	رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٢٣٤	٤٣٥	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
١,٧٢٢	٢,٤٦٥	

(٢٣) مصاريف بيع وتوزيع

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	
		التسويق -
٢٧٢	٢٦٧	رواتب واجور ومنافع أخرى
٢١٩٥	٢١٨٠	عمولات مبيعات
٩	١٥	استهلاكات
٣٠٠	١٥٥	مصاريف سفر وتنقلات
٣٨	٤٤	دعاية وإعلان
٢٩٢	٢٣٥	عينات
١٦١	١٥٨	دوريات وعضويات
٢٢	١٧	برق، بريد وهاتف
٢٠	٢	اتعاب مهنية
٦٣	١٣٨	أخرى
٣٢٧٢	٣٢١١	
		العقبة -
٣٠٨٢	٣٧٤٩	رسوم المناولة
٩٩١	١٠٤٤	رواتب واجور ومنافع أخرى
٣٥٦	٤٢٠	استهلاكات
٢٧٦	٢٥٨	كهرباء
١٩٨	١٧٠	مصاريف اصلاح وصيانة
١٩	٣٧	محروقات
٤٣	٧١	تأمين
٥٢	١٧	ايجارات
١٢٧	٢٨٦	أخرى
٥١٤٤	٥٠٥٢	
٨٧٤١٦	٨٧٢٦٣	

(٢٤) مخصص تعويض نهاية الخدمة

يمثل هذا البند المبلغ الإضافي لمخصص تعويض نهاية الخدمة الذي سيتم دفعه للموظفين الذين قبلوا بعرض التقاعد المبكر والذي تم تطبيقه من قبل ادارة الشركة في عام ٢٠٠٥ .

(٢٥) صافي ربح (خسارة) الاستثمار في شركات حليفة

يشمل هذا البند ربح (خسارة) الاستثمار في الشركات الحليفة التالية:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	
(٥٠٣)	-	شركة كميرا البوتاس العربية
(٢٨٢٠)	٣٨١٠	شركة برومين الاردن
١٥٠	٣١٦	شركة الاسمدة اليابانية الاردنية
(٧٧)	(١٩)	الشركة الاردنية للاستثمار وتنمية الجنوب
١٨١	٨٦	أخرى
(٨٠٦٩)	٤١٩٣	

(٢٦) تعويضات تسوية قضايا

في بداية شهر آذار ٢٠٠٤ بادرت شركة جاكوبس جيب بمعاودة بحث التوصل الى حل ودي مع شركة البوتاس العربية بخصوص حادث انهيار السد ١٩ والأضرار التي لحقت بالسدين ١٨ و ٢٠. توصل الطرفان الى تسوية ودية لحل كافة الخلافات القائمة بينهم، حيث تم بتاريخ ١٤ تموز ٢٠٠٤ توقيع اتفاقيتي صلح تقضي الأولى بإسقاط قضية التحكيم في مركز التحكيم الدولي لتسوية نزاعات الاستثمار (ICSID) في واشنطن والتي اختصت فيها شركة جيب الحكومة الأردنية والثانية مع شركة البوتاس العربية والتي تقضي أن تقوم شركة جيب بدفع مبلغ ١٣ر٢ مليون دولار أمريكي كتسوية مقابل قيام شركة البوتاس العربية بإسقاط كافة القضايا المقامة ضد شركة جيب بالمحاكم الأردنية بخصوص السدود ١٨ و ١٩ و ٢٠ وإية مطالبات أخرى تخص شركة جيب. هذا وقد استلمت شركة البوتاس العربية مبلغ التسوية بتاريخ ٢١ تموز ٢٠٠٤.

(٢٧) خسائر شركة ملح الصافي الاردنية (تحت التصفية)

لمواجهة الخسائر التي تكبدتها شركة ملح الصافي الاردنية والتي أدت الى عجزها عن تسديد التزاماتها تجاه شركة البوتاس العربية والدائنين الآخرين ووضعها قيد التصفية فقد تم إجراء تقدير للخسائر المحتمل تحققها حيث بلغت هذه الخسائر مبلغ ١١ر٥٤٣ (بآلاف الدنانير) ٠ وفي عام ٢٠٠٤ تمت زيادة هذا المخصص بمبلغ ١٣٣٩٢ (بآلاف الدنانير) ليصبح مجموعه ١٢ر٩٣٥ (بآلاف الدنانير) ٠ وفي عام ٢٠٠٥ تمت زيادة هذا المخصص بمبلغ ٩٣٠ (بآلاف الدنانير) ليصبح مجموعه ١٣ر٨٦٥ (بآلاف الدنانير).

يشمل بند ذمة شركة ملح الصافي الاردنية (تحت التصفية) ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بآلاف الدنانير)	(بآلاف الدنانير)	
١٣٧٨٥	١٣٨٦٥	ذمة شركة ملح الصافي الاردنية (تحت التصفية)
٦٩٥١	-	دفعات مقدمة لشركة ملح الصافي الاردنية (تحت التصفية)
١٢٩٣٥	١٣٨٦٥	ينزل: مخصص خسائر شركة ملح الصافي الاردنية (تحت التصفية)
٧٨٠١	-	

(٢٨) خسائر إستثنائية للسدود

سد ١٨ -

خلال عام ٢٠٠١، ظهرت حالة ضغط إرتوازي في قاعدة السد رقم (١٨) مما أدى الى توقف الضخ الى بحيرة السد وتزليل منسوب المياه، وقد أظهرت الدراسات الفنية وجوب اتخاذ إجراءات لإعادة تأهيل السد وإصلاح العيوب. وعليه فقد ارتأت إدارة الشركة تخصيص مبلغ ٤ مليون دينار من أرباح عام ٢٠٠١. هذا وقد قرر مجلس إدارة شركة البوتاس العربية خلال عام ٢٠٠٤ اطفاء قيمة هذا المخصص في كلفة السد.

بلغت كلفة إعادة تأهيل السد ١٨ حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ مبلغ ٧ر٩٧٠ (بآلاف الدنانير) وقد تم رسملتها على حساب مشاريع تحت التنفيذ (ايضاح ٩).

سد ١٩ -

خلال شهر آذار ٢٠٠٠ حدث انهيار لجزء من السد رقم ١٩ والمصنف ضمن مشاريع تحت التنفيذ. ان قيمة الأضرار التي لحقت بالسد لم يكن من الممكن تحديدها خلال عام ٢٠٠٠. وتقوم إدارة الشركة حالياً باتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة للمطالبة بالتعويضات المناسبة. وارتأت إدارة الشركة تخصيص مبلغ ١٠ مليون دينار من ارباحها لعام ٢٠٠٠ لمواجهة هذا الوضع.

شركة البوتاس العربية - التقرير السنوي التاسع والأربعون

قامت الشركة خلال الربع الأخير من عام ٢٠٠٣ باستلام التقرير الفني من ائتلاف شركة دار الهندسة هارزا والتي تم تكليفها بتحديد الاضرار التي لحقت بالسد رقم ١٩. هذا ويظهر التقرير الفني بأن تكلفة اصلاح السد رقم ١٩ تزيد عن صافي القيمة الدفترية له والبالغة ١٧ر٢٢٣ (بآلاف الدنانير) ٠ وبناءً على ذلك فقد قرر مجلس ادارة الشركة تخصيص مبلغ ١٧ر٢٢٣ (بآلاف الدنانير) من ارباح عام ٢٠٠٣ والذي يمثل صافي القيمة الدفترية للسد رقم ١٩.

هذا وقد قرر مجلس ادارة شركة البوتاس العربية خلال عام ٢٠٠٤ اطفاء اجمالي كلفة السد في اجمالي قيمة المخصص والبالغة ٢٧ر٢٢٣ (بآلاف الدنانير) ٠

وفي رأي إدارة الشركة ان الوضع المالي للشركة ونتائج أعمالها لن تتأثر بشكل جوهري نتيجة انهيار جزء من السد والإجراءات القانونية التي تقوم بها (ايضاح ٣٤) ٠

(٢٩) خسائر استثنائية لشركة مغنيسيا الأردن

بناءً على الدراسة الفنية والمالية وعوامل السوق التي تم اعدادها حول مشروع شركة مغنيسيا الأردن، فقد وجدت ادارة شركة البوتاس العربية ضرورة تحقيق خسائر استثنائية تمثل الالتزامات التي قد تترتب على شركة البوتاس العربية في حالة عدم استمرار شركة مغنيسيا الأردن بالاضافة الى اخذ مخصص بكامل قيمة استثمار الشركة في شركة مغنيسيا الاردن. وقد تم تقدير مجموع الخسائر الاستثنائية التي قد تستحق على شركة البوتاس العربية في عام ٢٠٠٣ مبلغ ٧٠ر٢٨١ (بآلاف الدنانير)، وفي عام ٢٠٠٤ تم زيادة مخصص الخسائر الاستثنائية بمبلغ ١٤ر٧١٩ (بآلاف الدنانير) ليصبح مجموعه ٨٥ر٠٠٠ (بآلاف الدنانير). وفي عام ٢٠٠٥ تم زيادة هذا المخصص بناءً على القيمة التحقيقية لموجودات و مطلوبات شركة مغنيسيا الأردن كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥، حيث بلغ المخصص الاضافي مبلغ ٥ر٢٢٧ (بآلاف الدنانير)، هذا وقد تم اعادة تقييم قرض البنك الاسلامي للتنمية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥، و نتج عن ذلك تخفيض للمخصص بمبلغ ٢ر٦٢١ (بآلاف الدنانير) ليصبح اجمالي المخصص ٨٧ر٦٠٦ (بآلاف الدنانير).

هذا ويمثل المبلغ ٦ر٦٨٧ (بآلاف الدنانير) المبين في الميزانية العامة الموحدة المرفقة (ايضاح ٣١) المبلغ الاضافي للالتزامات التي قد تترتب على شركة البوتاس العربية والتي لا تظهر ضمن التزامات شركة مغنيسيا الاردن.

وقد تم الأخذ بعين الاعتبار موجودات ومطلوبات شركة مغنيسيا الاردن بالقيمة التحقيقية لها (ايضاح ٢-٥) كما يلي:

القيمة الدفترية (بآلاف الدنانير)	القيمة التحقيقية (بآلاف الدنانير)	الفرق (بآلاف الدنانير)
٩٢ر٠٢٠	٧١٣	٩١ر٣٠٧
٨٦ر٢٦٥	٨٥ر١٢٧	(١ر١٣٨)
٥ر٧٥٥	(٨٤ر٤٢٤)	٩٠ر١٧٩
ينزل: حصة حقوق الأقلية		(٢ر٥٧٣)
الخسائر الاستثنائية		٨٧ر٦٠٦

ان تفاصيل الخسائر الاستثنائية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤ هي كما يلي:

٢٠٠٤ (بآلاف الدنانير)	٢٠٠٥ (بآلاف الدنانير)	
٥٤ر٠٩٥	٣٨ر١٩٦	أرصدة قروض شركة مغنيسيا الأردن المكفولة من قبل الشركة
١٣ر٥٢١	١٣ر٥٢١	صافي رصيد استثمار شركة البوتاس العربية
١٨ر٠٩٧	٣٦ر٦٠٢	مطالبات شركة البوتاس من شركة مغنيسيا الأردن
(٧١٣)	(٧١٣)	ينزل: صافي موجودات شركة مغنيسيا الأردن
٨٥ر٠٠٠	٨٧ر٦٠٦	

(٣٠) خسائر استثنائية لشركة كميرا البوتاس العربية

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بالآلاف الدنانير)	(بالآلاف الدنانير)	
١٢٧٣٢	٢٠٠٠	مخصص للقروض الممنوحة لشركة كميرا البوتاس العربية *
-	١٧٧٠٠	مخصص للقروض المكفولة من قبل شركة البوتاس العربية **
١٢٧٣٢	١٩٧٠٠	

* قامت الشركة خلال عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ بمنح قروض الى شركة كميرا البوتاس العربية محدودة المسؤولية بقيمة اجمالية تبلغ ١٧٩٥٧٧٤٧ دولار امريكي (ما يعادل ١٢٧٣٢٢ (بالآلاف الدنانير)) وبدون فائدة. تستحق هذه القروض بعد مدة لا تقل عن ٥ سنوات من تاريخ توقيع اتفاقية كل قرض. يحق للشركة تحويل قيمة هذه القروض كاستثمار في رأسمال شركة كميرا البوتاس العربية. قررت ادارة شركة البوتاس العربية في عام ٢٠٠٤ اخذ مخصص بكامل قيمة القروض الممنوحة من قبل الشركة الى شركة كميرا البوتاس العربية بقيمة ١٢٧٣٢٢ (بالآلاف الدنانير)، وذلك بناءً على الدراسة الفنية التي تم اعدادها بناءً على طلب مجلس ادارة شركة كميرا البوتاس العربية لتقييم مستقبل النشاط التشغيلي للشركة. قامت شركة البوتاس العربية خلال عام ٢٠٠٥ بمنح شركة كميرا البوتاس العربية قرض إضافي بمبلغ ٢٨٢٠٨٧٤ دولار أمريكي (ما يعادل ٢٠٠٠ (بالآلاف الدنانير)) وقد تم أخذ مخصص مقابل هذا القرض الإضافي.

هذا وقد قررت الهيئة العامة لشركة كميرا البوتاس العربية في اجتماعها غير العادي الذي عقد في ١٢ نيسان ٢٠٠٥ اطفاء مبلغ ٢٠٩٨٢ (بالآلاف الدنانير) من القروض الممنوحة مناصفة من قبل الشركاء في حساب الخسائر المتراكمة لشركة كميرا البوتاس العربية.

** قررت ادارة شركة البوتاس العربية خلال عام ٢٠٠٥ اخذ مخصص بقيمة ١٧٧٠٠ (بالآلاف الدنانير) مقابل حصة الشركة من قروض شركة كميرا البوتاس العربية المكفولة من قبل شركة البوتاس العربية والبالغة ٢٥٠٩٩ (بالآلاف الدنانير) والتي تمثل الالتزامات التي قد تترتب على شركة البوتاس العربية في حال عدم قدرة شركة كميرا البوتاس العربية على سدادها.

(٣١) مخصص الالتزامات المحتملة

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بالآلاف الدنانير)	(بالآلاف الدنانير)	
٩١٤٨	٦٣٨٧	مخصص للخسائر الاستثنائية لشركة مغنيسيا الاردن (ايضاح ٢٩)
-	١٧٧٠٠	مخصص للخسائر الاستثنائية لشركة كميرا البوتاس العربية (ايضاح ٣٠)
٩١٤٨	٢٤٠٨٧	

(٣٢) حصة السهم من دخل السنة العائد لمساهمي الشركة

هذا البند يمثل ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
(بالآلاف الدنانير)	(بالآلاف الدنانير)	
٢٦٧١٨	٤٣٠٥٣	دخل السنة (بالآلاف الدنانير)
٨٣٣١٨	٨٣٣١٨	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالآلاف الأسهم)
٠/٣٢١	٠/٥١٧	حصة السهم من دخل السنة

(٣٣) معاملات مع جهات ذات علاقة

قامت الشركة بمعاملات عديدة مع جهات ذات علاقة، وفيما يلي أهم هذه المعاملات:

الامتياز الممنوح للشركة لاستثمار املاح ومعادن البحر الميت مقابل دفع رسوم تعدين سنوية كما هو مذكور في ايضاح (١) ٠ تم خلال عام ٢٠٠٣ تعديل قانون الامتياز بموجب القانون المؤقت رقم (٥٥) لسنة ٢٠٠٣ حيث تم تعديل بدل الايجار السنوي ليصبح ٢٠٠ (بآلاف الدنانير) سنوياً للاراضي الواقعة ضمن منطقة الامتياز ٠

كما هو مذكور في ايضاح (١٣) قامت الحكومة بكفالة بعض القروض الممنوحة للشركة ٠

تم توقيع اتفاقية بتاريخ ٩ أيلول ٢٠٠٣ مع وزارة المياه والري بحيث تم تحديد وتنظيم أوجه انتفاع واستغلال الشركة للمياه من حيث المصادر والكميات والاسعار ٠

بتاريخ ١٦ تشرين الأول ٢٠٠٣ قامت المؤسسة الاردنية للاستثمار ببيع ما نسبته ٢٦٪ من أسهم شركة البوتاس العربية لشركة PCS Jordan LLC المملوكة بالكامل من قبل شركة Potash Corporation of Saskatchewan Inc. ("PotashCorp") مقابل ١٧٣٨ مليون دولار امريكي وأصبحت شركة البوتاس العربية مملوكة من قبل المؤسسة الأردنية للاستثمار بنسبة ٢٦٫٩٪ و PCS Jordan LLC بنسبة ٢٧٫٧٪ والشركة العربية للتعدين بنسبة ١٩٫٥٪ وأما النسبة الباقية من الاسهم فهي مملوكة من قبل بعض الحكومات العربية والبنوك ومستثمرون افراد آخرون ٠ وقد قامت شركة PCS Jordan LLC بتسمية أربعة افراد لمناصب قيادية في ادارة الشركة ٠

الحصول على عدة قروض من البنك الاسلامي للتنمية / جدة والذي يملك ٥٢٪ من رأسمال الشركة وممثل بعضو في مجلس الادارة ٠

ضمان التزامات الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت تجاه البنك الإسلامي للتنمية / جدة والناجمة عن اتفاقية شراء وتأجير معدات مصنع شركة مغنيسيا الأردن بمبلغ لا يتجاوز ٢٨٠٣٥٠٠٠ دولار أمريكي ٠ هذا وقد تم تحويل اتفاقية القرض في ٢٩ آب ٢٠٠٢ لتصبح شركة مغنيسيا الاردن هي المقترض بدلاً من الشركة الاردنية لصناعات البحر الميت ٠ كما قامت الشركة بضمان قرض التجمع البنكي الممنوح من قبل بنوك محلية بمبلغ ٣٠٠٠٠٠٠٠ دولار امريكي لشركة مغنيسيا الأردن.

بتاريخ ٧ تموز ١٩٩٢، قامت شركة البوتاس العربية وشركة مناجم الفوسفات الاردنية بتوقيع اتفاقية تزويد مع شركة الاسمدة اليابانية الاردنية حيث وافقت شركة البوتاس العربية على تزويد شركة الاسمدة اليابانية الاردنية بكامل متطلباتها من البوتاس ٠ تنص الاتفاقية على تحديد اسعار بيع البوتاس بموجب اسس معينة بحيث يكون سعر البيع قريباً من الاسعار العالمية ٠ هذا وقد بلغت قيمة مبيعات البوتاس للشركة حوالي ٢٠٧٥٠ (بآلاف الدنانير) و ٢١٤٦ (بآلاف الدنانير) خلال عامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤ على التوالي ٠

بتاريخ ١٠ تشرين الاول ١٩٩٦ توقيع اتفاقية تعاون وتزويد مع شركة ملح الصافي الاردنية ٠ تنص الاتفاقية على منح شركة ملح الصافي الاردنية (تحت التصفية) حق تصنيع الملح الصناعي وملح الطعام من منطقة الامتياز الممنوحة لشركة البوتاس العربية، حيث ستقوم الشركة بتزويد شركة ملح الصافي الاردنية بالملح الخام ٠ هذا وقد تم تعديل الاتفاقية خلال عام ٢٠٠٠ حيث تم تخفيض ثمن الملح الخام ليصبح ٣٪ من صافي ربح شركة ملح الصافي الاردنية مع فترة سماح ثلاث سنوات انتهت في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣، علماً بأن مدة هذه الاتفاقية هي عشرون عاماً ٠

شركة البوتاس العربية - التقرير السنوي التاسع والأربعون

بتاريخ ٢ حزيران ٢٠٠٣، قامت شركة البوتاس العربية بتوقيع اتفاقية ادارة وتشغيل مع الشركة الاردنية لصناعات البحر الميت. تنص الاتفاقية على منح الشركة الاردنية لصناعات البحر الميت حق ادارة وتشغيل منشآت انتاج الملح والمقامة على الارض المخصصة او المؤجرة لشركة ملح الصافي الاردنية مقابل ٥% من صافي المبيعات كرسوم ادارة و٨٥% من اجمالي المبيعات لتغطية المصاريف التشغيلية. مدة هذه الاتفاقية خمس سنوات.

بتاريخ ٢ حزيران ١٩٩٧ توقيع اتفاقية تعاون وتزويد مع شركة النميرة للأملح المختلطة والطين. تنص الاتفاقية على منح شركة النميرة للأملح المختلطة والطين حق انشاء مصنع لتجفيف وتعبئة وبيع ملح الكرناليت وكذلك استخراج وتصنيع وتعبئة وبيع طينة البحر الميت، حيث تقوم الشركة بالبيع لشركة النميرة للأملح المختلطة والطين ملح الكرناليت والطين مقابل خمسون ديناراً وعشرة دنانير للطن على التوالي. تم تعديل سعر بيع الطين اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٠٣ ليصبح خمسة دنانير للطن كما تم تعديل سعر بيع الكرناليت اعتباراً من ١ تموز ٢٠٠٣ ليصبح ٣٥ دينار للطن. كما تدفع شركة النميرة للأملح المختلطة والطين مبلغ ٤ (بآلاف الدنانير) سنوياً كبديل ايجار قطعة الأرض. إن مدة هذه الاتفاقية ١٥ عاماً.

توقيع اتفاقية خلال عام ١٩٩٨ مع شركة البامارل هولدنغ والشركة الأردنية لصناعات البحر الميت لتأسيس شركة برومين الأردن محدودة المسؤولية. تنص الاتفاقية على منح شركة برومين الأردن حق تصنيع وبيع مادة البرومين ومشتقاتها من منطقة الإمتياز الممنوحة لشركة البوتاس العربية لمدة لا تقل عن سبع سنوات يكون بعدها لشركة برومين الأردن حق رفض إقامة مشاريع أخرى لإنتاج مادة البرومين. هذا وسوف تقوم شركة البوتاس العربية بتزويد شركة برومين الأردن باحتياجاتها من مادة البوتاس بأسعار تم تحديدها وفقاً للاتفاقية عند الانتهاء من انشاء مصنع الكلورين. وقد قامت شركة البوتاس العربية خلال عام ٢٠٠٠ بشراء حصة الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت في شركة برومين الأردن. هذا وقد بلغت قيمة مبيعات البوتاس للشركة حوالي ٣٢٥٦ (بآلاف الدنانير) و ٣٢٩ (بآلاف الدنانير) خلال عامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤ على التوالي.

بتاريخ ٢٢ حزيران ١٩٩٩، توقيع اتفاقية مع شركة كميرو أجرو لتأسيس شركة كميرو البوتاس العربية محدودة المسؤولية وذلك لإقامة مصنع لإنتاج نترات البوتاسيوم وثنائي فوسفات الكالسيوم باستخدام التكنولوجيا المقدمة من شركة كميرو أجرو والبوتاس المقدم من شركة البوتاس العربية. وقد قامت شركة البوتاس العربية بتأجير قطعة أرض في منطقة العقبة لإقامة هذا المشروع. هذا وقد بلغت قيمة مبيعات الشركة من البوتاس لشركة كميرو البوتاس العربية محدودة المسؤولية خلال عام ٢٠٠٥ وعام ٢٠٠٤ مبلغ ٦٩٥٠ (بآلاف الدنانير) و ٣١٤٨ (بآلاف الدنانير) على التوالي ويتم تحديد اسعار بيع البوتاس وفقاً للاتفاقية. ضمان ٥٠% من قرض التجمع البنكي الممنوح من قبل بنوك محلية بمبلغ ١٢٢٠٠٠٠٠٠ دولار امريكي و ٨١٢٠ (بآلاف الدنانير) لشركة الاسمدة اليابانية الاردنية.

بضمان ٥٠% من القروض الممنوحة من بنك الاستثمار الاوربي والبنك الاسلامي للتنمية / جدة بمبلغ ٥٠٠٠٠٠٠ يورو و ٣٩٠٠٠٠٠٠٠ دولار امريكي على التوالي لشركة برومين الأردن محدودة المسؤولية.

بضمان ٥٠% من القرض الممنوح من بنك الاستثمار الأوروبي لشركة كميرو البوتاس العربية محدودة المسؤولية والبالغ ٣٠٠٠٠٠٠ يورو.

بضمان ٥٠% من القروض الممنوحة من البنك الاردني الكويتي بقيمة ٥٠٠٠٠٠٠٠ دولار امريكي و ٣٥٥٠ (بآلاف الدنانير) لشركة كميرو البوتاس العربية محدودة المسؤولية.

بضمان ٥٠% من القرض والتسهيلات الائتمانية الممنوحة من بنك المؤسسة العربية المصرفية بمبلغ ٤٠٠٠٠٠٠٠ دولار امريكي و ١٠٠٠٠٠٠٠ دولار امريكي على التوالي لشركة كميرو البوتاس العربية محدودة المسؤولية.

منح قروض بمبلغ ٢٠٧٧٨٦٢١ دولار أمريكي لشركة كميرو البوتاس العربية محدودة المسؤولية.

بضمان التسهيلات الائتمانية الممنوحة من البنك الأردني الكويتي بسقف مقداره ٦٠٠٠٠٠٠٠ دولار امريكي لشركة مغنيسيا الأردن.

شركة البوتاس العربية - التقرير السنوي التاسع والأربعون

ضمان ٥٠٪ من قرض التمويل قصير الاجل الممنوح من سيتي بنك بقيمة ٦٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي لشركة كميرا البوتاس العربية محدود المسؤولية.

ضمان ٥٠٪ من القرض الممنوح من البنك الاسلامي للتنمية/ جدة لشركة كميرا البوتاس العربية والبالغ ٢٠٧٣٧٢٨٠ وحدة حقوق سحب خاصة.

منح قرض بمبلغ ٦٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي لشركة برومين الأردن.

(٣٤) التزامات

على الشركة التزامات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ تتمثل فيما يلي:

- اعتمادات مستندية وحوال صرحت بمبلغ ١٧٣٦٤ (بآلاف الدينانير) .
- التزامات متعاقد عليها بمبلغ ١٠٧٠٦٦ (بآلاف الدينانير) .
- التزامات غير متعاقد عليها بعد بمبلغ ١٥٤٣٢ (بآلاف الدينانير) .
- هناك قضية تحكيم قائمة بموجب قواعد التحكيم الخاصه بغرفة التجارة الدولية في باريس بين شركة مغنيسيا الأردن وإئتلاف المقاول بخصوص بناء المصنع العائد لشركة مغنيسيا الأردن. وقد بلغت قيمة مطالبات المقاول (١٠٢) مليون دولار وتوجد مطالبات متقابلة لشركة مغنيسيا الأردن تزيد على مطالبات إئتلاف المقاول، وسيتم عقد جلسات التحكيم خلال شهري آذار وأيلول من عام ٢٠٠٦ ومن المتوقع إصدار الحكم النهائي في نهاية العام ٢٠٠٦.
- قامت الشركة برفع القضايا التالية:

١. قضية ضد مقاول مشروع السد رقم ١٩، شركة آتا، بمبلغ ٣٧٤٧٧ (بآلاف الدينانير) . قام الطرفان بتوقيع اتفاقية تحكيم بتاريخ ١٠ نيسان ٢٠٠١. قامت لجنة التحكيم بإصدار قرارها بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٣ حيث ردت مطالبة شركة البوتاس العربية وحكمت بمبلغ ٩٠٧ (بآلاف الدينانير) لصالح شركة آتا نتيجة للقضية المتقابلة المرفوعة ضد شركة البوتاس العربية . وقد قامت الشركة بإستئناف قرار لجنة التحكيم بتاريخ ٢٩ تشرين الأول ٢٠٠٣ وما زالت القضية قائمة حتى تاريخ البيانات المالية الموحدة المرفقة .

٢. قضية ضد شركة الشرق الأوسط للتأمين، المؤمن لديها السد رقم ١٩ و ٢٠، بمبلغ ٢٧٥١٨ (بآلاف الدينانير) وما زالت القضية قائمة حتى تاريخ البيانات المالية الموحدة المرفقة .

٣. قضية ضد شركتي آتا وجيب مجتمعتين، المقاول والمصمم للسد رقم ١٨ على التوالي، حيث اصدرت محكمة البداية قرارها برد الدعوى كون اجراءات التحكيم ما زالت قائمة . قامت شركة البوتاس العربية بإستئناف القرار . وقد صدر قرار محكمة الاستئناف بتاريخ ١٤ تموز ٢٠٠٤ والقاضي بأن شرط التحكيم الوارد في عقد المقاول ما زال ملزماً لطرفي النزاع . هذا وما زالت القضية قائمة حتى تاريخ البيانات المالية الموحدة المرفقة (انظر ايضاح ٢٦) .

شركة البوتاس العربية - التقرير السنوي التاسع والأربعون

- قضية مقامة ضد الشركة من قبل شركة الجعفر للمقاولات، المقاول للسد رقم ٢٠، حيث تطالب شركة الجعفر للمقاولات بمبلغ ٢٠٢٢٢ (بآلاف الدنانير) * هذا وقد قامت الشركة بتقديم ادعاء متقابل ضد شركة الجعفر للمقاولات بتاريخ ٢٨ أيلول ٢٠٠٤ وذلك عن قيمة الاضرار التي لحقت بالسد رقم ٢٠ والمقدرة بمبلغ ٦٠٠٠ (بآلاف الدنانير) * وما زالت القضية في مراحلها الأولى حتى تاريخ البيانات المالية الموحدة المرفقة *

هذا ويرأي ادارة الشركة، فلا داعي لأخذ أية مخصصات اضافية مقابل القضايا المذكورة أعلاه *

(٣٥) الأدوات المالية

ادارة المخاطر -

ان مبيعات الشركة تتمثل بشكل رئيسي في مبيعات التصدير للأسواق الخارجية، مما يترتب على الشركة مخاطر تتعلق بالائتمان وأسعار الفائدة وتقلبات العملات *

أ- مخاطر الائتمان

ليس لدى الشركة تركيز ملموس في مخاطر الائتمان لعملاء يتمتعون بنفس الخصائص *

تعمل الشركة على التأكد من أن مبيعاتها تتم لعملاء يتمتعون بتاريخ ائتمان جيد ضمن سقف ائتمان محدد *

لا تضمن الشركة أية التزامات للجهات المختلفة بإستثناء ضمان بعض التزامات الشركات التابعة والحليفة (ايضاح ٣٣) *

ان مخاطر الائتمان لكل أصل في الميزانية العامة لا تتجاوز القيمة الدفترية لذلك الاصل *

ب- مخاطر أسعار الفوائد

ان معظم الادوات المالية في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر اسعار الفوائد بإستثناء الودائع والقروض البنكية * تتغير اسعار الفوائد على الودائع طبقاً للأسعار السائدة في السوق، هذا وقد تراوحت معدلات اسعار الفوائد على الدينار الأردني ما بين ٢٥٠٪ - ٦٥٪ فيما تراوحت بين ٨٠٪ - ١٠٪ على الدولار الأمريكي و ٨٠٪ - ٢١٠٪ على اليورو.

ج- مخاطر السيولة

ان سياسة الشركة تتمثل في وجود النقد وما في حكمه أو الحصول على تسهيلات ائتمانية ملائمة لتوفير السيولة النقدية لتلبية احتياجات الشركة *

د- مخاطر تقلبات العملات

ان معظم إيرادات الشركة هي بالدولار الأمريكي، وبالنسبة لمصاريفها التشغيلية فإن معظمها بالدينار الأردني. أما بالنسبة للودائع لدى البنوك والقروض البنكية فيما يلي بيان بها حسب العملات:

ودائع بنكية (بالآلاف الدنانير)	قروض بنكية (بالآلاف الدنانير)	
٥٨٤٧٨	-	دينار اردني
٦٥٨٨٤	٣٦٨١٦	دولار امريكي
-	٢٢٤٦٢	وحدة حقوق سحب خاصة
١٢٤٦٦	-	يورو

ان سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١٤١١ دولار لكل دينار).

القيم العادلة -

ان أهم الأدوات المالية التي لا تعادل قيمتها الدفترية للقيمة العادلة لها هي النقد وما في حكمه، الذمم المدينة، الذمم الدائنة، الاستثمارات المتوفرة للبيع والقروض البنكية.

ان القيمة الدفترية للنقد وما في حكمه، الذمم المدينة والذمم الدائنة تعادل تقريباً قيمتها العادلة حيث ان استحقاقاتها قصيرة الاجل.

تتمثل القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع في الشركات المساهمة العامة بسعر السوق، أما الشركات غير المتداولة فيتم تحديد القيمة العادلة بإستخدام اسس معقولة بناء على الوضع المالي لتلك الشركات وربحياتها.

تتمثل القيمة العادلة للقروض بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية لتسديدها باستخدام اسعار الفائدة السائدة المماثلة لها وتبلغ ١١٠ر٦٥ (بالآلاف الدنانير) تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

(٣٦) البيانات المالية لعام ٢٠٠٤

تم إعادة تبويب بعض أرقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٤ لتناسب مع تبويب أرقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٥.